



UNIVERSITÉ NORBERT ZONGO

# Les freins et les leviers de la transition école-collège : contribuer à la réalisation d'une éducation de base obligatoire au Burkina Faso

Mars 2022

**Projet financé par le  
programme APPRENDRE  
dans le cadre de l'appel  
« Accompagner le  
développement du cycle  
fondamental : l'enjeu de la  
transition école/collège »**

Les points de vue exprimés et les propos contenus dans ce document n'engagent que leurs auteurs.

## SOMMAIRE

<b>SOMMAIRE</b>	3
<b>1. INFORMATIONS GÉNÉRALES</b>	4
Identification du coordinateur, de la coordinatrice	4
Rédacteur, rédactrice du rapport	4
Liste des membres de l'équipe présents à la fin du projet :	4
<b>2. RÉSUMÉ CONSOLIDÉ DU PROJET</b>	7
<b>3. RAPPORT SCIENTIFIQUE</b>	10
3.1. Enjeux sociaux et scientifiques de la recherche, état de l'art, problématique générale et questions explorées	10
3.2. Approche scientifique et technique	12
3.3. Résultats obtenus	13
3.4. Discussion	16
<b>3.5. Références bibliographiques</b>	19
<b>4. IMPACT DU PROJET</b>	22
4.1. Indicateurs d'impact scientifique	22
4.1.1. Nombre de publications et de communications	22
4.1.2. Autres valorisations scientifiques	22
4.2. Indicateurs d'impact institutionnel	23
4.3. Liste exhaustive des publications et communications	24
<b>5. ANNEXES</b>	25
<b>5.1. Documents de travail, données, traitements, ...</b>	25
<b>5.1.1. Outils de collecte des données</b>	25
<b>5.1.1.1. Grille d'observation de l'enseignant du post-primaire et du secondaire</b>	25
<b>5.1.1.2. Guide d'entretien à l'attention des décideurs</b>	27
<b>5.1.1.3. Guide d'entretien à l'attention des encadreurs pédagogiques du secondaire</b>	29
<b>5.1.1.4. Guide d'entretien à l'attention des enseignants du secondaire à l'issue d'une observation participante de cours</b>	30
<b>5.1.1.5. Questionnaire adressé au personnel de la vie scolaire</b>	31
<b>5.1.1.6. Questionnaire adressé aux parents d'élèves</b>	34
<b>5.1.1.7. Questionnaire adressé aux Chefs d'Établissement post-primaire et secondaire</b>	36
<b>5.1.1.8. Questionnaire adressé aux directeurs d'écoles primaires</b>	40
<b>5.1.1.9. Questionnaire adressé aux élèves de 6<sup>ème</sup></b>	42
<b>5.1.1.10. Questionnaire adressé aux élèves des classes de CM2</b>	44
<b>5.1.1.11. Questionnaire adressé aux enseignants des classes de 6<sup>ème</sup></b>	45
<b>5.1.1.12. Questionnaire adressé aux enseignants des classes de CM2 dans le cadre de l'appel à projet « transition école-collège »</b>	47
<b>5.2. Extraits de données collectées</b>	48
<b>5.2.1. Extraits de questionnaires</b>	48
<b>5.2.2. Fiches de préparations de leçons du primaire</b>	66
<b>5.2.3. Images des cours du primaire</b>	72
<b>5.3. Liste exhaustive de l'ensemble des productions réalisées dans le cadre du projet</b>	75

## 1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

### **Identification du coordinateur, de la coordinatrice**

NOM, Prénom : BATIONO Jean-Claude

Qualité : Professeur Titulaire, Coordonnateur du Projet

Institution : Université Norbert Zongo

### **Rédacteur, rédactrice du rapport**

NOM, Prénom : BAYAMA Paul-Marie

Qualité : Maître de Conférences, Membre de l'équipe-recherche

Institution : Université Norbert ZONGO

Adresse électronique : bayamapm@yahoo.fr

Date de rédaction : Février 2022

### **Liste des membres de l'équipe présents à la fin du projet :**

NOM, Prénom : TRAORÉ Kalifa

Qualité : Professeur Titulaire, Membre de l'équipe-recherche

Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : DIABATÉ Arouna

Qualité : Maître de Conférences, Membre de l'équipe-recherche

Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : MAÏGA Eugénie

Qualité : Maître de Conférences, Membre de l'équipe-recherche

Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : SAWADOGO Timbila

Qualité : Maître Assistant, Membre de l'équipe-recherche

Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : SOMÉ Walièma Eric

Qualité : Maître Assistant, Membre de l'équipe-recherche

Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : SOMÉ/GUIÉBRÉ Esther

Qualité : Maître Assistant, Membre de l'équipe-recherche

Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : ZONGO Mahamadi

Qualité : Maître Assistant, Membre de l'équipe-recherche

Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : DOUAMBA Jean Pierre  
Qualité : Maître Assistant, Membre de l'équipe-recherche

Institution : Institut des Sciences

NOM, Prénom : POUSSOGHO Désiré  
Qualité : Chargé de Recherche, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : CNRST

NOM, Prénom : LINGANI Pierrette  
Qualité : Maître-Assistant, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : Université Joseph Ki-Zerbo

NOM, Prénom : BONKOUNGOU/NIKIÈMA Haoua  
Qualité : Assistant, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : BORO Issa  
Qualité : Maître Assistant, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : Université Joseph Ki-Zerbo

NOM, Prénom : ZINGUÉ Di  
Qualité : Docteur, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : MENAPLN

NOM, Prénom : YAMÉOGO Sotisse Michel  
Qualité : Docteur, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : NAZOTIN Charles  
Qualité : Docteur, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : BONKOUNGOU Pelga  
Qualité : Docteur, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : OUÉDRAOGO Arsène  
Qualité : Docteur, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : CNRST

NOM, Prénom : ILBOUDO Wendyam  
Qualité : doctorant, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : KIEMDÉ Innocent  
Qualité : Doctorant, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : COULIBALY Souleymane  
Qualité : Docteur, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : MENAPLN

NOM, Prénom : DRABO Sidi  
Qualité : Inspecteur, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : MENAPLN

NOM, Prénom : YARO/KALMOGO G. Edwige  
Qualité : Doctorante, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : Université Norbert Zongo

NOM, Prénom : DANGO Alassane  
Qualité : Inspecteur, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : Université Joseph Ki-Zerbo

NOM, Prénom : YAMÉOGO Kouka Emeline Diane  
Qualité : Assistante de direction, Membre de l'équipe-recherche  
Institution : Université Norbert Zongo

## 2. RÉSUMÉ CONSOLIDÉ DU PROJET

Au Burkina Faso, l'éducation de base obligatoire, consacrée par la loi N° 013-2007/AN, du 31 juillet 2007 portant loi d'orientation de l'éducation, couvre la tranche d'âge de 6 à 16 ans qui elle-même correspond aux cycles primaire et post primaire. Au nom de cette obligation scolaire le système éducatif œuvre à favoriser un plus grand accès à l'école par un élargissement de l'offre éducative et à garantir la qualité des acquis scolaires. Les statistiques de 2017-2018 et 2018-2019 indiquent qu'au plan quantitatif, les taux d'accès sont jugés appréciables (104,8% au primaire) alors qu'au plan qualitatif, le taux d'achèvement (63%) est peu reluisant. Cette situation est à l'origine d'un faible taux brut d'admission en 6<sup>ème</sup> de l'ordre de 49,9% contre un taux net d'admission de 26,2%. Ces statistiques révèlent une réalité nationale en phase avec les résultats auxquels des études antérieures ont abouti : le faible taux de passage de l'école (CM2) au collège (6<sup>ème</sup>) dont une des causes principales est la faiblesse des niveaux d'acquisition des élèves dans les disciplines de base que sont le français et les mathématiques. La réalité ainsi évoquée pose la question de la transition école-collège qui, en tant que moment clé de la scolarité marquée par le changement d'établissement, est souvent difficilement vécue par les apprenants comme une rupture sur les plans à la fois géographique, affectif et pédagogique.

Dans un tel contexte, la présente recherche se donne comme objectif de contribuer à la réalisation d'une éducation de base obligatoire au Burkina Faso par une analyse des freins (facteurs défavorables) et des leviers (facteurs favorables) dans le passage de l'école au collège. Ses enjeux sont surtout sociaux et scientifiques. En effet, en raison des difficultés qu'elle suscite, la transition CM2-6<sup>ème</sup>, est devenue une préoccupation de la société toute entière, des chercheurs et des acteurs du système éducatif depuis de nombreuses années. La problématique de la transition soulève donc beaucoup de questions dont quelques-unes sont reprises dans cette recherche. La question principale est ainsi formulée : comment agissent les déterminants des performances du système éducatif et ceux de l'environnement scolaire comme freins de la transition école-collège ou comme leviers d'action susceptibles de contribuer à la réalisation du continuum éducatif dans la scolarité obligatoire au Burkina Faso ?

Pour opérationnaliser cette question principale, elle a été démultipliée en quatre questions secondaires :

Question secondaire 1 : quels déterminants d'ordre pédagogique et didactique agissent comme freins ou comme leviers de la transition école-collège au Burkina Faso ?

Question secondaire 2 : quels sont les effets de l’environnement scolaire sur les parcours des élèves et en particulier sur l’admission et le maintien au post-primaire ?

Question secondaire 3 : quels sont les effets du pilotage et de la disponibilité des ressources sur les performances du système en matière de transition école-collège ?

Question secondaire 4 : quels sont les éléments majeurs d’une stratégie efficace d’amélioration de la transition école-collège et du maintien des élèves au post-primaire ?

À ces questions de recherche, des réponses provisoires servant d’hypothèses sont formulées. L’hypothèse générale stipule que les freins et les leviers de la transition entre le primaire et le post-primaire (collège) relèvent à la fois des performances des élèves et des déterminants de ces performances (déterminants d’ordre pédagogique et didactique, caractéristiques des sous-secteurs primaire et post-primaire, environnement scolaire). De cette hypothèse générale découlent quatre hypothèses secondaires conformes aux quatre questions secondaires.

Pour relever ce défi de la continuité scolaire, cette recherche quanti-qualitative ambitieuse de déterminer les freins et les leviers de la transition entre l’école et le collège par l’analyse des variables déterminantes de cette transition afin que des stratégies puissent être préconisées en vue de la réalisation de la scolarisation obligatoire. Par ailleurs, elle fait appel à une démarche participative impliquant une collaboration entre les chercheurs et les praticiens dans le cadre d’une recherche en éducation. Pour cette étude, la collaboration entre les chercheurs et les praticiens ne s’est pas seulement limitée aux professionnels de l’enseignement. Elle s’est étendue aussi aux apprenants qui sont les premiers collaborateurs des praticiens et acteurs principaux de la transition entre l’école primaire et l’école post-primaire.

L’étude s’est déroulée au Burkina Faso et a eu pour terrain d’enquêtes six (6) régions administratives du pays. Elle a pris en compte aussi bien les zones rurales que les zones urbaines. Le choix des six (6) régions se justifie par leur accessibilité géographique, leur situation sécuritaire et le fait qu’elles aient servi à l’expérimentation de la réforme curriculaire depuis la rentrée 2019-2020. Pour la collecte des données, l’étude a eu recours à une analyse documentaire basée sur des documents disponibles dans les directions régionales (y compris les annuaires statistiques) sur les résultats scolaires des années antérieures à l’étude, à des enquêtes par questionnaires administrés aux enseignants de CM2 et de 6<sup>ème</sup> et aux encadreurs pédagogiques des deux ordres d’enseignement et à des observations de classes de CM2 et de 6<sup>ème</sup>, des entretiens individuels et des focus

groupes ont été faits avec les responsables administratifs en charge de l'éducation. Il ressort des résultats de l'enquête menée dans les six (6) directions régionales en charge des enseignements primaire et post primaire du Burkina Faso que les freins ou déterminants agissant comme obstacles contre la transition École-collège sont : l'insuffisance ou l'inexistence de ressources à la fois financières, matérielles, infrastructurelles, pédagogiques et organisationnelles ; la performance des élèves et des enseignants ; la discontinuité entre les pratiques pédagogiques du primaire et du collège ; les différences entre les structures curriculaires du primaire et du collège ; la mauvaise qualité de la relation entre enseignant et élève en classe ; le sentiment de l'élève par rapport à sa scolarité et à ses résultats scolaires ; les facteurs socio-culturels et économiques. Au titre des leviers, l'analyse des données révèle les efforts consentis par le gouvernement en faveur du secteur de l'éducation sur les plans budgétaire et infrastructurel, la qualité de l'environnement scolaire, la formation des professionnels de l'éducation et l'engagement des parents à accompagner les élèves. A l'issue de cette investigation, les suggestions suivantes ont été faites : formation des enseignants, construction d'infrastructures, révision des programmes, construction de bibliothèques scolaires, suppression du passage automatique au primaire, meilleure articulation des pratiques d'enseignement entre l'école et le collège, réduction des effectifs dans les classes.

**Mots-clés** : Burkina Faso - continuum éducatif – éducation de base obligatoire-environnement scolaire - freins-leviers - performances - transition école-collège.

## 3. RAPPORT SCIENTIFIQUE

### 3.1. Enjeux sociaux et scientifiques de la recherche, état de l'art, problématique générale et questions explorées

Le système éducatif Burkinabè dans sa dimension enseignement général comporte plusieurs niveaux d'études à savoir le préscolaire, le primaire, le post-primaire, le secondaire et le supérieur. L'on remarque que le passage du cycle primaire c'est-à-dire de la classe de CM2 à la classe de 6<sup>ème</sup> du collège se fait difficilement pour bon nombre d'élèves. En effet, les taux d'achèvement du primaire restent toujours faibles : 63,0% dont 58,8% chez les garçons et 67,6% chez les filles. Le taux brut d'admission (TBA) en classe de 6<sup>ème</sup> en 2017-2018 (enfants de douze (12) ans) était de 49,9% (G : 47,1% et F : 52,9%). Le taux net d'admission au post-primaire pour les enfants de 12 à 15 ans est de 26,2% (G : 29,0% et F : 27,6%) et le taux d'achèvement au post-primaire de 40,6% (G : 39,2% et F : 42,1%). En outre, au niveau des acquis des élèves, les évaluations nationales et internationales montrent des niveaux d'acquisition en français et en mathématiques relativement moyens voire insuffisants en fin de scolarité primaire (Douamba, 1999). Ces constats sur les difficultés de la transition nous révèlent que le problème de la transition ou plus exactement des transitions se situe dans les articulations des structures du système éducatif, les passages entre les classes, les cycles et les ordres d'enseignement. Quitter le primaire pour le post-primaire constitue bien pour l'élève une rupture car il y a un changement de milieu et d'habitudes d'enseignement-apprentissage. Cette situation interpelle la conscience de tout éducateur en ce sens que cette rupture a besoin d'un accompagnement pour la réussite des apprenants selon Morvan (2012). Pour révéler ce défi, la présente recherche, à la fois quantitative et qualitative, est menée pour déterminer les freins et les leviers de la transition entre l'école et le collège par l'analyse des variables déterminantes de cette transition afin que des stratégies puissent être préconisées et contribuer ainsi à la réalisation de la scolarisation obligatoire.

Les recherches sur les difficultés de la transition entre les différents cycles de l'enseignement de base (cf. partie 4. Bibliographie sélective) montrent que d'une manière générale, la question de la transition entre les cycles et particulièrement entre le primaire (ou le fondamental) et le post-primaire (ou le premier cycle du secondaire) occupe une place importante dans les réflexions portant sur les performances des élèves et leurs parcours scolaires même si les variables du problème sont bien différentes entre les pays et notamment entre les pays développés et ceux en voie de développement. On peut noter que depuis une trentaine d'années déjà, des recherches scientifiques portent sur cette transition au triple plan institutionnel, pédagogique et didactique. Des études ont porté sur les représentations des maîtres et des professeurs sur la transition primaire-

secondaire, les pratiques dans certaines matières (Chanteux, 1989), les questions de contrat disciplinaire/didactique en œuvre au primaire et au collège (Colomb et al., 1987), l'évolution de l'environnement sociologique et des caractéristiques psychologiques des élèves sur le primaire et le post-primaire (Bessot, 2015), l'évolution de l'environnement sociologique et des caractéristiques psychologiques des élèves (Meunier-Dubé et Marcotte, 2017) sur le premier et le second cycle du secondaire. La problématique sur la transition primaire-collège est moins documentée en Afrique comme d'ailleurs sur bien d'autres domaines et les variables les plus saillantes de cette problématique sont en cohérence avec les indicateurs économiques et sociaux des pays. C'est pourquoi ces variables tiennent davantage des performances relatives à l'admission à l'école et au niveau des acquis des élèves que des facteurs psychologiques et d'orientation. Un travail exploratoire est toujours nécessaire pour comprendre les phénomènes du passage entre les deux cycles tels qu'ils fonctionnent sur le terrain au niveau régional d'abord avec une synthèse nationale. L'identification et l'analyse des freins à la transition école-collège ainsi que celles des leviers favorables à cette transition sont des composantes de cette recherche exploratoire et devraient permettre d'élaborer les outils à même d'installer une dynamique plus forte en faveur de l'éducation de base obligatoire en évitant la rupture et en facilitant la transition école-collège. Les problèmes évoqués dans les lignes précédentes au niveau international ne sont pas étrangers au Burkina Faso même si leur acuité est différemment appréciée au regard des différents types d'attritions et de déficit que connaît le pays. La question de la faiblesse des capacités d'accueil (salles destinées à la classe au collège) et d'encadrement pédagogique (effectifs d'enseignants et d'encadreurs pédagogiques) au post-primaire justifie le maintien d'un concours d'entrée en 6<sup>ème</sup> concomitamment avec le certificat d'études primaires censé attester du niveau suffisant de l'élève pour changer de cycle. Et même pour ceux qui réussissent au concours d'entrée en 6<sup>ème</sup>, le ministère doit avoir recours au privé pour accueillir des élèves pour respecter l'esprit de continuum et de gratuité de la scolarité jusqu'à 16 ans. Le projet de continuum éducatif en chantier depuis 2013 vise en partie à solutionner cette épineuse question.

Cette recherche s'est construite autour de la question principale suivante : comment agissent les déterminants des performances du système éducatif et ceux de l'environnement scolaire comme freins de la transition école-collège ou comme leviers d'action susceptibles de contribuer à la réalisation de la scolarité obligatoire au Burkina Faso ? Les questions spécifiques abordées sont les suivantes :

- Quels déterminants d'ordre pédagogique et didactique agissent comme freins ou comme leviers de la transition école-collège au Burkina Faso ?
- Quels sont les effets de l'environnement scolaire sur les parcours des élèves et en particulier sur l'admission et le maintien au post-primaire ?

- Quels sont les effets du pilotage et de la disponibilité des ressources sur les performances du système en matière de transition école-collège ?
- Quels sont les éléments majeurs d'une stratégie efficace d'amélioration de la transition école-collège et du maintien des élèves au post-primaire ?

### 3.2. Approche scientifique et technique

La recherche, « *Les freins et les leviers de la transition école-collège : contribuer à la réalisation d'une éducation de base obligatoire au Burkina Faso* », s'est assurée d'une approche scientifique et technique éprouvée et approuvée par la communauté scientifique. En effet, la recherche, composée de deux (2) parties, a traité du contexte, de la problématique, des concepts et théories sur la transition école collège au Burkina et dans le monde pour la première partie, et des réalités de la transition école-collège au Burkina Faso en ce qui concerne la deuxième partie.

Du point de vue de l'approche scientifique et technique, il y a lieu de relever que la recherche a été théoriquement outillée par les aspects de la première partie. Il s'agit du contexte, de l'objet de la recherche et du questionnement, du cadre conceptuel du projet, de la revue de la littérature et de la méthodologie.

Le contexte général de la transition école-collège dans l'enseignement au Burkina Faso a été décrit à travers l'historique, les réformes du système éducatif, les évolutions dans la législation. L'étude s'est appuyée sur des indicateurs en matière d'accès à l'éducation tels que ceux relatifs à l'accès au primaire, appréciables avec un TBA de 104,8% dont 106,9% chez les garçons (G) et 102,7% chez les filles (F), (cf Annuaire statistique 2017-2018 du primaire).

Les acquis scolaires ont également constitué une préoccupation. Ils sont globalement moyens en fin de cycle primaire. Selon le RESEN (2017), « la qualité des services éducatifs doit être significativement améliorée pour permettre à tous les élèves d'acquérir les compétences de base requises par rapport à leur niveau scolaire ».

La pertinence du projet « *Les freins et les leviers de la transition école-collège : contribuer à la réalisation d'une éducation de base obligatoire au Burkina Faso* » dans le contexte du Burkina Faso a été relevée. Il s'inscrit dans le cadre du projet de réalisation du continuum de l'éducation de base et dans la formation académique et professionnelle des personnels d'éducation à l'Ecole normale supérieure de l'Université Norbert Zongo (ENS/UNZ).

L'objet de la recherche est de déterminer les freins et les leviers de la transition entre l'école et le collège à travers l'analyse des variables déterminantes de cette

transition afin que des stratégies puissent être préconisées pour contribuer à la réalisation de la scolarisation obligatoire. Au regard de la problématique, dont les problèmes évoqués au niveau international ne sont pas étrangers au Burkina Faso, une question principale a été formulée : comment agissent les déterminants des performances du système éducatif et ceux de l'environnement scolaire comme freins de la transition école-collège ou comme leviers d'action susceptibles de contribuer à la réalisation de la scolarité obligatoire au Burkina Faso ? Il a également nécessité une hypothèse qui stipule que les freins et les leviers de la transition entre le primaire et le post-primaire (collège) relèvent à la fois des performances des élèves et des déterminants de ces performances (déterminants d'ordre pédagogique et didactique, caractéristiques des sous-secteurs primaire et post-primaire, environnement scolaire).

Au-delà du cadre conceptuel et de la revue de la littérature, la méthodologie de la recherche a été minutieusement décrite. Les participants ont été identifiés au regard des hypothèses de recherches. Il s'agit principalement des élèves de CM2 et de 6<sup>ème</sup>, des enseignants des classes de CM2 et de 6<sup>ème</sup>, des parents d'élèves, des directeurs d'écoles primaires, et des chefs d'établissements post-primaires et secondaires. Ces participants proviennent de six (6) régions choisies à partir d'un certain nombre de critères tels que l'accessibilité, l'expérimentation de la réforme curriculaire à partir de la rentrée 2019-2020, le TBA en 6<sup>ème</sup> et le maintien au post-primaire. Les régions retenues pour l'étude sont la région du Centre (ville de Ouagadougou), du Centre-Ouest (ville de Koudougou et Réo), des Hauts Bassins (ville de Bobo Dioulasso et Orodara), du Sud-Ouest (ville de Gaoua et Diébougou), du Nord (ville de Ouahigouya et Yako) et de l'Est (ville de Fada N'Gourma et Pama).

Des outils variés ont été utilisés pour la collecte des données. Il s'agit de questionnaires, de guides d'entretien, d'une grille d'observation de classe. Les données collectées ont donné lieu à des analyses complémentaires quantitatives et qualitatives. La validité des résultats obtenus est garantie par la triangulation (Fortin, 1996), la diversité des données recueillies, la composition de l'équipe de chercheurs, le terrain et les méthodes de collecte des données.

### 3.3. Résultats obtenus

À l'issue de cette recherche, nous dénombrons plusieurs facteurs agissants comme freins/leviers à la transition école-collège. Parmi la population d'élèves enquêtés nous avons constaté que les filles sont plus nombreuses au primaire (56,6%) qu'au post-primaire (46 %). Cela est déjà un signe que les élèves rencontrent des difficultés lors de la transition. En effet, les résultats indiquent que

les filles redoublent plus les classes que les garçons (Kaboré, S. L., 2015 ; Kaboré, M. & Poussogho, 2019). La performance des élèves de CM2 en français et en calcul varie selon leur sexe et le statut de leur établissement. Il ressort des résultats de l'enquête que les garçons ont de meilleures performances que les filles en calcul. Toutefois, les filles enregistrent des meilleurs résultats en français. Pour ce qui est de la perception que les élèves ont du français et du calcul, il a été relevé que les garçons trouvent les calculs plus faciles tandis que les filles trouvent le français plus facile. Un examen des données recueillies montre que le niveau général des élèves de 6<sup>ème</sup> en français et en mathématiques au CM2 est élevé.

De l'état des lieux sur la transition école-collège, il ressort (analyse faite sur les statistiques d'au moins trois ans d'affilé) que les taux de scolarisation sont élevés, les taux d'accès au post-primaire moins élevés mais les taux de redoublement et d'abandon sont très significatifs à partir de la 6<sup>ème</sup> et qu'il existe des facteurs déterminant la transition de l'école au collège.

Quels sont les déterminants et comment agissent-ils sur la transition école-collège ?

Les travaux révèlent que les variables les plus fréquemment associées aux facteurs de risques scolaires sont : l'insuffisance du soutien financier de l'État au profit de l'Education/ l'insuffisance des infrastructures. Les services déconcentrés sont alors obligés de fonctionner avec un strict minimum et d'ignorer des aspects importants relatifs à l'enseignement-apprentissage (acquisition de fournitures, organisation des activités socio-culturelles, le mauvais entretien des infrastructures scolaires). Des propos relatifs à plusieurs drames qu'a connus le Burkina Faso suite à des effondrements de bâtiments sur des élèves ou à des toitures arrachées lors des intempéries sont récurrents.

Les difficultés que rencontrent les élèves et relevées par les différents acteurs sont liées aux pratiques des enseignants et aux matériels pédagogiques et didactiques, au pilotage et l'environnement scolaire et à la situation socio-affective des élèves eux-mêmes. Dans l'environnement scolaire et au pilotage, il y a l'insuffisance des ressources humaines (enseignants, classes pléthoriques/ratio élève/classe très élevé) et leur mauvaise répartition, l'absence prolongée d'un enseignant de mathématique ou de français en classe de 6<sup>ème</sup> au post-primaire est un frein à la transition école-collège. L'analphabétisme des parents qui ne leur permet pas d'accompagner les apprenants. L'insuffisance de matériel didactico-pédagogique dont l'inexistence des bibliothèques ou bien la pauvreté des bibliothèques existantes qui induisent une mauvaise fréquentation et le manque de lecture pour renforcer l'apprentissage de la langue (Compaoré & al. 2012). La faible allocation en ressources financières qui a un impact sur l'acquisition de matériel didactique et pédagogique. La question du lieu de résidence est cruciale

pour les élèves de 6<sup>ème</sup>. Les données quantitatives collectées montrent que 76% de ces élèves habitent avec leurs parents, 12% sont chez des tuteurs dont plus de filles que de garçons et moins de 1% habite seul ou avec des amis ou des frères en location dans une maison. Mais en majorité les écoles primaires et les collèges sont à moins de trois kilomètres des domiciles.

En dehors des difficultés relevant des pratiques enseignantes, des aspects pédagogiques et didactiques, l'on note aussi la discontinuité entre les pratiques pédagogiques du primaire et du collège avec les différences entre les structures curriculaires et les pratiques pédagogiques. Tous les acteurs sont unanimes sur le fait que beaucoup d'écoliers se perdent une fois en 6<sup>ème</sup> à cause de la multiplicité des disciplines et des enseignants. Des enseignants qui, bien qu'ayant les diplômes requis, ne maîtrisent pas les méthodes pédagogiques/didactiques.

Les modalités d'évaluations sont souvent non adaptées et non harmonisées. Au primaire, les évaluations sont presque quotidiennes avec une composition en fin de trimestre qui mesure la performance de l'élève avec des coefficients très peu différenciés. Par contre, dans le post-primaire, toutes les évaluations sont prises en compte pour mesurer la performance atteinte par l'élève avec une différenciation significative des matières par des coefficients.

La qualité des relations élèves-enseignants est fondamentale dans le processus d'enseignement et d'apprentissage or les modalités de cette relation changent radicalement entre le primaire où un seul enseignant gère la classe toute l'année et connaît ses apprenants et le post-primaire où l'élève se retrouve livré à lui-même entre des professeurs qui viennent et qui s'en vont sans avoir le temps de s'intéresser particulièrement à un élève.

La situation socio-affective des élèves, la séparation avec la famille et les amis de l'école primaire, la peur de se retrouver seul au collège et le dépaysement constituent d'autres obstacles qui perturbent leur scolarité et les résultats scolaires.

Face à ces freins déterminants dans la transition du primaire au post-primaire, des recommandations ont été faites en vue d'améliorer la transition école-collège : une meilleure articulation des pratiques d'enseignement entre l'école et le collège ; une meilleure formation académique et professionnelle des enseignants pour relever leur niveau ; la mise à disposition de bibliothèques scolaires ; plus d'engagement des parents dans la réussite scolaire de leurs enfants ; le développement d'une politique adéquate de remédiation pour améliorer le passage automatique comme la réorganisation du primaire et du post-primaire en instaurant un seuil de compétences à atteindre par niveau ; le relèvement du niveau des enseignants des deux ordres, l'amélioration des modes d'évaluation au primaire et au collège, un pilotage qui favorise le rapprochement des deux

niveaux dans les approches curriculaires et les pratiques enseignantes, la poursuite des efforts pour améliorer l'environnement scolaire en réduisant les effectifs dans les classes...

### 3.4. Discussion

Les systèmes éducatifs par nature sont dans une situation quasi permanente de réforme pour renforcer leurs performances quel que soit leur niveau d'efficacité. Pour relever ce défi de la qualité de l'enseignement, le Laboratoire Interdisciplinaire de Didactique des Disciplines (LABIDID) avec l'appui de l'AUF à travers sa plateforme « Appui à la Professionnalisation des Pratiques Enseignantes et au Développement de Ressources » (APPRENDRE) a mené cette recherche sur la transition école-collège pour faire progresser les apprentissages des élèves. Car, selon Berruex (2016) cette étape est une rupture dans la mesure où elle affecte négativement la scolarité de certains élèves. A quels résultats cette étude est parvenue ? Quelles sont les perspectives, les limites et difficultés de cette recherche ? Qu'est-ce qui permet de soutenir la validité du présent travail ?

#### **Les performances scolaires**

L'analyse sur les performances des élèves a concerné le degré d'abandon, les redoublements, le niveau de réussite globale en classe de 6<sup>ème</sup> en français et en mathématique. En classe de 6<sup>ème</sup>, il ressort que les garçons abandonnent plus les classes que les filles. Par contre, les filles redoublent plus que les garçons. En rapport aux disciplines, la performance des élèves de CM2 en français et en calcul varie selon leur sexe et le statut de leur établissement. Il ressort que les garçons ont de meilleures moyennes générales que les filles. Mais une analyse plus fine montre que les filles sont meilleures en français et que les garçons performant mieux en calcul. Au regard des données issues de l'enquête sur les performances il apparaît indispensable d'analyser les déterminants didactiques et pédagogiques pour mieux comprendre la transition pour les élèves de 6<sup>ème</sup>.

#### **Les déterminants pédagogiques et didactiques**

Les résultats de l'enquête menée dans six (6) directions régionales du Burkina sur les déterminants agissant comme freins dans la transition école-collège sont : l'insuffisance dans la mobilisation des moyens financiers, le déficit des infrastructures, des ressources humaines, du matériel didactico-pédagogique, le mauvais entretien des infrastructures scolaires, l'inexistence des bibliothèques et/ou leur pauvreté en document etc. Les études sociodémographiques (Chabi et Attanasso, 2015 ; Diaz Olvera et al., 2010) qui se

sont intéressées aux déterminants de la scolarisation en Afrique subsaharienne confirme la grande diversité de déterminants de la scolarisation des enfants. La présente étude a retenu d'insister sur le personnel enseignant, les infrastructures et l'effet établissement.

Pour le personnel enseignant, il ressort que leurs niveaux académiques associés à la qualification professionnelle sont considérés comme des éléments agissant sur la qualité de l'enseignement mais insuffisants parce qu'ils comportent des lacunes sur le plan disciplinaire que la formation professionnelle initiale ne peut pas toujours corriger.

Pour les infrastructures, il résulte de l'étude que la transition école-collège souffre de l'insuffisance, au collège, d'infrastructures (bâtiments à usage de classes, bibliothèques), de l'équipement (bureaux et classes) et des matériels pédagogiques (matière d'œuvre et manuels).

À l'échelle des établissements, l'insuffisance en nombre des enseignants et leur mauvaise répartition font obstacle à l'apprentissage des élèves. Selon une étude menée par l'OCDE en 2010, près de la moitié des différences de performance entre les établissements est imputable à la variation des ressources des établissements et de leur milieu socio-économique. Cela laisse penser que l'essentiel de l'impact du milieu socio-économique sur la performance des apprenants est compensé par les ressources investies dans les établissements. Ainsi une des variables de l'effet établissement dans notre contexte est que les enseignants les plus qualifiés se retrouvent dans les établissements publics et dans les villes (Annuaire statistique post primaire et secondaire MENAPLN 2019-2020. P 107-115).

### **Les caractéristiques des sous-secteurs primaire et post-primaire**

En comparant les performances des élèves de 6<sup>ème</sup> par rapport au CM2, il y a un déclin selon tous les enquêtés. Pour eux, ce déclin pourrait s'expliquer par plusieurs facteurs dont l'absence de continuité entre les pratiques pédagogiques du primaire et du post-primaire et la différence curriculaire entre le primaire et le secondaire (De Kessel et al. 2012 ; Bednarz et al., 2009). En effet, selon un enseignant du primaire (EE-ECM12) « *Au niveau pédagogique, il y a une rupture entre la manière dont nous dispensons nos cours au CM2 pour transmettre les connaissances et en 6<sup>ème</sup>. Le contact que j'ai avec l'élève de CM2 n'est pas le même que celui que le professeur a avec celui de 6<sup>ème</sup>* ». Les parents à leur tour constatent des changements dans le comportement de leurs enfants qui entrent en 6<sup>ème</sup>. Ces transformations selon les opinions des parents s'éloignent des réalités des apprentissages du primaire et constituent bien évidemment une cause des échecs scolaires au niveau de la classe de 6<sup>ème</sup>.

## **L'environnement scolaire dans la transition école-collège**

Il est incontestable que des facteurs de l'environnement scolaires agissent comme des freins et des leviers dans la transition entre la classe de CM2 et celle de 6<sup>ème</sup>. Les facteurs sur lesquels nous avons choisi de porter notre recherche à savoir le lieu d'habitation et les ressources documentaires à travers la bibliothèque ont été des facteurs pertinents à analyser. Le lieu d'habitation de l'apprenant au primaire est un problème presque résolu ; au collège, il reste un défi partiel. La question de la disponibilité des ressources documentaires à travers les bibliothèques dans les établissements n'est pas à un niveau satisfaisant mais la fréquentation des bibliothèques n'est pas dans l'habitude des élèves de 6<sup>ème</sup>. Une politique plus efficace de production et de distribution de manuels scolaires au post-primaire serait aussi indiquée pour résoudre le problème des élèves de 6<sup>ème</sup>.

## **Des suggestions pour réussir la transition école collège**

À ce sujet, les acteurs de l'éducation à savoir les parents d'élèves, les encadreurs, les chefs d'établissement, les enseignants, le personnel de la vie scolaire, les élèves, les partenaires sociaux, etc. ont fait des suggestions pour une meilleure transition école-collège. Il s'agit entre autres de la construction des bibliothèques, la participation des parents aux choix des établissements où fréquenteront leurs enfants, l'institution d'un cadre de concertation entre les encadreurs du primaire et ceux du secondaire et une continuité entre les programmes et les pratiques pédagogiques. Pour ce dernier point Larose et al. (2006) affirment que l'absence de continuité entre les pratiques pédagogiques du primaire et du collège constitue un sérieux obstacle à la réussite des apprenants d'où la nécessité d'une révision du programme de CM2 en début de 6<sup>ème</sup>.

L'étude présente un caractère innovant et holistique dans la mesure où elle a pris en compte les opinions de plusieurs acteurs de l'enseignement sur la problématique de la transition école-collège. Entre autres dimensions abordées, citons les points sur la performance des élèves, les déterminants pédagogiques et didactiques, les caractéristiques des sous-secteurs primaires et post primaire l'environnement scolaire de la transition école -collège et des suggestions pour réussir la transition école collège.

## **Difficultés et limites**

Il convient de mentionner que le présent travail a connu des difficultés et présente des limites. La situation sécuritaire du pays a contraint l'équipe-recherche à réduire la zone d'étude dans les six (6) régions aux villes et à quelques villages environnants. Une limite a été la non-exploitation des données collectées. En effet plusieurs outils de collecte de données ont été administrés à plusieurs publics cibles dans le but de récolter le maximum d'informations mais seulement les

informations les plus saillantes sur les déterminants agissant comme freins ou comme leviers sur la transition école-collège ont été résumées dans le présent document.

Par ailleurs, la mobilisation de certains acteurs pour cette étude n'a pas été totalement satisfaisante. Ainsi de focus groupes n'ont pas pu être réalisés à cause de l'indisponibilité de certains acteurs. La période choisie pour la collecte des données a coïncidé avec la fin du troisième trimestre, période au cours de laquelle les chefs d'établissement et les enseignants sont plus préoccupés par les évaluations et les examens de fin d'année. La Covid 19 a constitué aussi un frein à la mobilisation de plusieurs acteurs et l'utilisation de la technologie telle que le mail et le WhatsApp pour la collecte des données n'a pas été possible. Les premiers essais ayant échoué, l'équipe s'est contentée de la méthode traditionnelle de collecte des données en allant sur le terrain.

### **Perspectives**

Comme perspective de cette étude, les membres de l'équipe de recherche envisagent de poursuivre l'exploitation des informations pour rédiger des articles scientifiques sur le thème transition école-collège au Burkina Faso et ce, conformément aux termes de la convention signée avec l'AUF. Ils comptent présenter les résultats de la recherche à des colloques nationaux et internationaux. Un article scientifique est déjà rédigé et sera publié dans une revue scientifique en sciences de l'éducation. L'équipe de recherche compte capitaliser l'expérience acquise pour d'autres recherches dans le domaine des sciences de l'éducation.

### **3.5. Références bibliographiques**

Bednarz, N., Lafontaine, J., Auclair, M., Morelli, C. & Leroux, C. (2009). Pour une plus grande harmonisation dans la transition du primaire au secondaire en mathématiques. Dans : *Bulletin AMQ*, vol. XLIX, n° 1, P. 7-18.

Berruex, N. (2016). *La transition du primaire au secondaire : ressentis des élèves et rôle de l'enseignant*. Mémoire de master en secondaire I. Haute Ecole pédagogique. Vaud.

Bessot, A. (2015). Pourquoi s'intéresser aux transitions entre cycles d'enseignement ? Comment problématiser les phénomènes didactiques liés à ces transitions ? 5<sup>ème</sup> Colloque International Franco-Vietnamien en Didactique des Mathématiques, May 2015, HUE, Vietnam. hal-01163266.

Chabi, M. O & Attanasso, M. O. (2015). Déterminants de la Scolarisation et du Niveau Scolaire en Milieu Rural : Une Étude Empirique au Bénin en Afrique de l'Ouest. Dans: *International Journal of Innovation and Applied Studies*, 10 No. 1 Jan. 2015, 73-84.

Chanteux, M. (1989). Les pratiques des enseignants en arts plastiques. Contribuer à leur description en CM2 et en 6<sup>ème</sup>. Dans : *Revue Française de pédagogie*. N°87, 5-13.

Colomb, J., Guillaume, J.-C. & Charnay, R. (1987). Articulation École/Collège. Quels contrats disciplinaires en mathématiques ? Dans : *Revue Française de Pédagogie*, n°80, 25-36.

Compaoré, F., Kevane, M. & Sissao, A. J. (2012). *Promotion de la lecture au Burkina Faso. Enjeux et défis*. Ouagadougou : CNRST/INSS/DIST.

De Kessel, M., Dufays J.L. & Meurant, A. (2011). *Le curriculum en question : la progression et les ruptures des apprentissages disciplinaires de la maternelle à l'université*, Louvain, Presses universitaires de Louvain.

Diaz Olvera, L., Plat, D. & Pochet, P. (2010). À l'écart de l'école ? Pauvreté, accessibilité et scolarisation à Conakry. Dans : *Revue Tiers Monde*. 2/(n°202), 167-183.

Douamba, K. J-P. (1999). *Echec en mathématiques au Burkina Faso : approche de quelques causes en classe de sixième*. Mémoire de fin de formation à la fonction d'inspecteur de l'enseignement secondaire. Koudougou, ENS/UK, Option : Mathématiques.

Fortin, M-F. (1996). *Le processus de la recherche : de la conception à la réalisation*. Montréal : Décarie éditeur.

Kaboré M. & Poussogho D. (2019). La question de l'égal accès, du maintien et de la réussite des filles dans l'enseignement de base au Burkina Faso, Dans *Revue Sciences et Techniques, Lettres, Sciences sociales et humaines*, Institut des Sciences des Sociétés, Vol. 33, n° 2, Ouagadougou, CNRST, 113-121.

Kaboré, S. L. (2015). Les facteurs et conséquences du redoublement dans l'enseignement primaire au Burkina Faso. Dans : <https://lefaso.net/spip.php?article62680> consulté le 23-09-2021.

Larose, F., Bédard, J., Boutet, M. & Couturier, Y. (2006). *L'impact de la coopération pédagogique en contexte de projet sur la réussite éducative d'élèves de milieu socioéconomique faible lors de la transition primaire-secondaire*. Rapport final de la recherche subventionnée FQRSC n° 2003-PRS-8436.

Larose, F., Bédard, J., Couturier, Y., Dezutter, O., Hasni, A., Lebrun, J., Lenoir Y. & Morin M.-P. (2007). *Les transitions à l'école : croyances, faits et ressources*. Fascicule 2. La transition primaire-secondaire : ce qu'on sait des difficultés qui y sont associées et ce que sont les pratiques d'accompagnement les plus favorables. Fascicule à l'intention des directrices et directeurs d'écoles primaires et secondaires. Sherbrooke, Québec : Université de Sherbrooke - Faculté d'éducation - MÉLS.

Meunier-Dubé, A. et Marcotte, D. (2017). Évolution des symptômes dépressifs pendant la transition secondaire-collégial et rôle modérateur des distorsions cognitives. *Revue de psychoéducation*, 46 (2), 377–396. <https://doi.org/10.7202/1042256ar>, consulté le 12 février 2021.

Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Alphabétisation et de la Promotion des Langues Nationales [MENAPLN] / Direction générale des Études et des Statistiques sectorielles [DGESS] / Burkina Faso. *Annuaire statistique post primaire et secondaire 2019/2020*. Novembre 2020.

Ministère de l'Éducation Nationale et de l'Alphabétisation [MENA] / Direction générale des Études et des Statistiques sectorielles [DGESS] / Burkina Faso. *Annuaire statistique de l'enseignement primaire 2016/2017*, Octobre 2017.

Ministère de l'Éducation Nationale et de l'Alphabétisation [MENA] / Direction générale des Études et des Statistiques sectorielles [DGESS] / Burkina Faso. *Annuaire statistique de l'enseignement primaire 2017/2018*, Juillet 2018.

Ministère de l'Éducation Nationale et de l'Alphabétisation [MENA] / Direction générale des Études et des Statistiques sectorielles [DGESS] / Burkina Faso. (2018).

Tableau de bord de l'enseignement primaire. Année scolaire 2017/2018, Octobre 2018.

Ministère de l'Éducation Nationale et de l'Alphabétisation [MENA]/6<sup>ème</sup> MCS/PDSEB. Aide-mémoire, Mai 2018.

Ministère en charge de l'Éducation (2017). *Rapport d'état du système éducatif national. Pour une politique nouvelle dans le cadre de la réforme du continuum d'éducation de base*.

Morvan, J. (2012). Postface. Dans N. Abillama-Masson, *En mal d'un chez-soi: À l'écoute de la parole des jeunes de l'ASE* (pp. 143-145). Toulouse: Érès.

OCDE (2010), israeli education Policy : How to move ahead in reform , *Document de travail du Département des affaires économiques*, n° 781, éditions Ocede, Paris.

## 4. IMPACT DU PROJET

### 4.1. Indicateurs d'impact scientifique

#### 4.1.1. Nombre de publications et de communications

Nature	Nombre
Article dans une revue scientifique internationale à comité de lecture	<b>1 article rédigé</b>
Articles dans une revue scientifique nationale à comité de lecture	<b>En cours de rédaction</b>
Ouvrages ou chapitres d'ouvrage	<b>En cours de rédaction</b>
Articles dans une revue professionnelle (ou d'interface)	<b>En cours de réflexion</b>
Communications dans une conférence d'audience internationale	<b>En cours de rédaction</b>
Communications dans une conférence d'audience nationale	<b>Journées de Didactique des Disciplines du LABIDID (JDD) 26 avril 2022 10-Communications prévues</b>
Autres publications	<b>Publication du document de travail sous forme d'ouvrage en cours.</b>

#### 4.1.2. Autres valorisations scientifiques

Pour valoriser davantage les résultats de recherche sur les freins et les leviers de la transition école-collège au Burkina Faso, il est prévu une communication y relative aux Journées de Didactique des Disciplines du Laboratoire. Nous envisageons également soumettre ce thème au MENAPLN pour la Conférence annuelle des Encadreurs pédagogiques afin de discuter davantage des résultats de la recherche et des stratégies de remédiation aux freins déterminants de la transition école-collège. Des recherches plus affinées sur la question se poursuivront au LABIDID dans le cadre des travaux des mémoires de master et des thèses de doctorat en Sciences de l'Éducation.

## 4.2. Indicateurs d'impact institutionnel

À l'issue de la présente investigation, les recommandations suivantes ont été faites aux acteurs du système éducatif en général et au Ministère de tutelle en particulier :

- la poursuite de construction des salles de classes en fonction des besoins de chaque localité car les efforts consentis par l'État demeurent toujours insuffisants ; le recours à des partenaires ;
- la sensibilisation des acteurs scolaires à l'entretien des infrastructures scolaires. Des spots publicitaires à la télévision, à la radio, sur les réseaux sociaux et des images etc. peuvent être conçus pour cette sensibilisation ;
- la poursuite des séminaires/ateliers de formation de renforcement des capacités des enseignants à la pédagogie des grands groupes, à la pédagogie différenciée, à l'éducation inclusive ;
- requêtes du LABIDID à l'UNESCO pour solliciter un appui pour des formations ;
- la formation des enseignants à la maîtrise de l'ensemble des contenus d'enseignement ; le LABIDID est disponible à accompagner le Ministère dans la formation initiale et continue sur ces contenus ;
- l'engagement des parents dans la réussite scolaire de leurs enfants. Des spots publicitaires à la télévision, à la radio, dans les réseaux sociaux et des images etc. peuvent être conçus pour cette sensibilisation ;
- la réorganisation du primaire et du post-primaire en instaurant des seuils de compétences à atteindre par cycles ou niveau avant tout passage ;
- le développement d'une politique adéquate de remédiation pour s'assurer de l'acquisition des compétences de bases par cycle.
- la relecture des programmes (rendre les programmes du primaire et post-primaire cohérents et congruents) ; le LABIDID est disponible à accompagner le Ministère dans la relecture ou réécriture des programmes ;
- l'amélioration des modes d'évaluation au primaire et au collège ; l'élaboration d'un guide d'évaluation est indispensable ;
- le relèvement du niveau des enseignants des deux ordres à travers des autoformations et des formations continues en présentiel et à distance. Les Universités d'été de l'ENS peuvent cibler ces renforcements des compétences des enseignants dans les contenus disciplinaires, notamment en Français et en Mathématiques ;
- le respect des cahiers de charges par les promoteurs des établissements scolaires privés ;
- Une formation pédagogique commune de base entre les enseignants du primaire et les enseignants du post primaire.
- l'institution d'un cadre de concertation entre les encadreurs du primaire et ceux du secondaire
- l'accompagnement conséquent pour la cantine scolaire aussi bien en

campagne qu'en ville ;

- la construction, l'équipement et le fonctionnement des bibliothèques ; le MENAPLN peut solliciter le soutien de la Banque Mondiale à cet effet ;
- le développement de nouveaux outils d'apprentissage (didacticiels) ;
- la poursuite voire la généralisation de la célébration de l'excellence au primaire et au secondaire à travers les Journées annuelles d'excellence et la Journée Mondiale de l'Enseignant.

### 4.3. Liste exhaustive des publications et communications

Le suivant présente les thèmes des articles actuellement en cours de rédaction. Ces articles feront d'abord l'objet de communication orale à la Journée de Didactique des Disciplines le 21 avril 2022 à l'Université de Koudougou avant d'être envoyés à des revues pour publication.

1. Performance des élèves et transition école-collège
2. Déterminants pédagogiques et didactique de la transition
3. L'environnement scolaire
4. Le décrochage scolaire
5. Situation de la jeune fille dans la transition école-collège
6. L'impact du passage automatique dans la transition
7. Obligation scolaire et transition école-collège
8. Perception des acteurs du système éducatif sur la transition
9. Difficultés langagières et performances en mathématiques dans la transition école-collège
10. Performances des élèves en mathématiques et transition école-collège
11. Le curriculum dans la transition école-collège

## 5. ANNEXES

### 5.1. Documents de travail, données, traitements, ...

#### 5.1.1. Outils de collecte des données

1	Grille d'observation de l'enseignant du post-primaire
2	Guide d'entretien à l'attention des décideurs
3	Guide d'entretiens à l'attention des encadreurs pédagogiques du secondaire
4	Guide d'entretien à l'attention des enseignants du secondaire à l'issue d'une observation participante de cours
5	Questionnaire adressé au personnel de la vie scolaire
6	Questionnaire adressé aux parents d'élèves
7	Questionnaire adressé aux chefs d'établissements post-primaire et secondaire
8	Questionnaire adressé aux directeurs d'écoles primaires
9	Questionnaire adressé aux élèves de 6 <sup>ème</sup>
10	Questionnaire adressé aux élèves des classes de CM2
11	Questionnaire adressé aux enseignants des classes de 6 <sup>ème</sup>
12	Questionnaire adressé aux enseignants des classes de CM2

#### 5.1.1.1. Grille d'observation de l'enseignant du post-primaire et du secondaire

Région : .....	Date : .....
Province : .....	Classe : .....
Localité : .....	Effectif : .....G:.....F:.....
Etablissement : .....	- Présents : .....
	- Absents : .....

### ENSEIGNEMENT DES MATHÉMATIQUES ET DU FRANÇAIS

#### I. IDENTIFICATION DE L'ENSEIGNANT

Spécialité : .....

Statut : Fonctionnaire  Vacataire  Stagiaire  SND  Permanent

Autres  (à préciser) : .....

Qualification : CAP-CEG  CAPES  Autres  (à préciser).....

Diplôme académique : .....

Ancienneté dans l'enseignement : .....

Disciplines/Modules enseignés : .....

Classes tenues : .....

#### II. DÉROULEMENT DE LA LEÇON

Heure/début leçon : .....Heure/Fin leçon : .....Durée effective de la leçon : .....

Titre du chapitre : .....

Titre de la leçon : .....

Objectif final de la leçon : .....

<b>2.1 ANIMATION</b>				
<b>Aspects à observer</b>	<b>TB</b>	<b>P</b>	<b>I</b>	<b>Observations</b>
Contrôle de présences				
Contrôle des connaissances antérieures et/ou des prérequis				
Motivation				
Annonce du titre et de l'objectif final (expliqués et écrits au tableau)				
Questionnement (formulation, reformulation, pertinence des questions)				
Appréciation/Valorisation des réponses des élèves				
Distribution de la parole				
Interpellation des élèves par leur nom				
Participation des élèves au cours				
Contrôle des prises de notes				
Méthodes/Techniques d'enseignement (adéquation avec le thème, cohérence, efficacité)				
Synthèse(s) faite(s) par les élèves : - Partielles - Générale				
Gestion du temps (respect du temps imparti)				
Voix (débit, portée, élocution)				
Prise de congé et conseils				
<b>2.2 CONTENU</b>				
<b>Aspects à observer</b>	<b>TB</b>	<b>P</b>	<b>I</b>	<b>Observations</b>
Conformité avec le programme/les référentiels				
Explication des concepts				
Exemples concrets et précis				
Maitrise des formules ou des règles				
Démonstrations des théorèmes				
Actualisation des données				
Contextualisation du contenu				
Formulation des objectifs				
Transposition didactique				
Prise en charge des conceptions erronées des apprenants				
Congruence entre les objectifs et le contenu				
<b>2.3 MOYENS /MATÉRIELS DIDACTIQUES ET PÉDAGOGIQUES</b>				
<b>Aspects à observer</b>	<b>TB</b>	<b>P</b>	<b>I</b>	<b>Observations</b>
Existence et présentation du support de cours				
Utilisation du matériel didactique adéquat				
Exploitation judicieuse du tableau				
Respect des règles de présentation, de la pertinence du contenu et du niveau de réalisation de la Fiche de progression pédagogique				
Fiche de leçon (respect des règles de présentation, pertinence du contenu, formulation des objectifs)				



- quelles mesures d’accompagnements peut-on préconiser pour améliorer la transition CM2-6<sup>ème</sup> ?

#### 5. Scolarisation des filles (DPEIEFG) :

- mesures spécifiques genre et l’impact de ces mesures
- causes et impact du décrochage des filles
- quelles mesures d’accompagnements peut-on préconiser pour améliorer la transition CM2-6<sup>ème</sup> ?

#### 6. Programmes/curricula et innovations pédagogiques (DGREIP)

- congruence entre les programmes de CM2 et de 6<sup>ème</sup>
- importance de cette congruence dans la réussite des élèves
- quelles mesures d’accompagnements peut-on préconiser pour améliorer la transition CM2-6<sup>ème</sup> ?

#### 7. Formation du personnel (DGEPFIC)

- en quoi la formation des maitres favorise-t-elle une rupture ou une continuité entre le primaire et le post-primaire ?
- quelles mesures d’accompagnements peut-on préconiser pour améliorer la transition CM2-6<sup>ème</sup> ?

## II. Organisations internationales (PTF)

### 1. Scolarisation des filles (CIEFFA)

- mesures spécifiques genre et l’impact de ces mesures
- causes et impact du décrochage des filles
- quelles mesures d’accompagnements peut-on préconiser pour améliorer la transition CM2-6<sup>ème</sup> ?

### 2. UNICEF

- mesures spécifiques genre et l’impact de ces mesures
- causes et impact du décrochage des filles
- efforts déployés par l’UNICEF pour la scolarisation universelle obligatoire
- approche comparative Burkina et autres pays sur la scolarisation des enfants de moins de 16 ans/filles
- quelles mesures d’accompagnements peut-on préconiser pour améliorer la transition CM2-6<sup>ème</sup> ?

## III. Directions déconcentrées (DR)

- quels sont les problèmes que connait la transition école-collège ?
- quels sont les problèmes que vous rencontrez dans la gestion de la transition école-collège ?
- quelles difficultés rencontrent les élèves admis en 6<sup>ème</sup> ?/Cas spécifiques des filles

- quelles mesures d’accompagnements sont prévues pour aider les élèves qui arrivent pour la première fois dans une localité pour des raisons d’études ?
- quelles mesures d’accompagnements peut-on préconiser pour améliorer la transition CM2-6<sup>ème</sup> ?

**IV. Décideurs politiques (SG, Ministre)**

- quelles mesures d’accompagnements sont prévues pour aider les élèves qui arrivent pour la première fois dans une localité pour des raisons d’études ?
- quelles sont les actions majeures et les mesures prises par le gouvernement pour favoriser la transition entre le CM2 et la 6<sup>ème</sup> et le maintien des élèves dans le système ?/Cas spécifiques des filles et des élèves à besoins spécifiques/Cas des élèves en situation d’urgence
- quelles mesures d’accompagnements peut-on préconiser pour améliorer la transition CM2-6<sup>ème</sup> ?

**IV. Partenaires sociaux (syndicats)**

- quels sont les problèmes que connaît la transition école-collège ?
- quelles difficultés rencontrent les élèves admis en 6<sup>ème</sup> ?/Cas spécifiques des filles ?
- quelles mesures d’accompagnements peut-on préconiser pour améliorer la transition CM2-6<sup>ème</sup> ?

**5.1.1.3. Guide d’entretien à l’attention des encadreurs pédagogiques du secondaire**

**(Individuel ou en focus groupes)**

*Les déterminants d’ordre pédagogique et didactique agissant comme freins ou comme leviers de la transition école-collège*

**Question 1** : Sexe : Féminin  masculin

**Question 2** : Diplôme professionnel :.....

**Question 3** : ..... Discipline :

.....  
Expérience professionnelle :.....ans

**Question 4** : DREPS :.....

**Question 5** : DPEPS :.....

**Question 6** : Localité :.....

**Question 7** : Quelle est votre fréquence de visites de classes ?.....

Avez-vous l’habitude d’effectuer des visites de classes en 6<sup>ème</sup> ?.....

**Question 8 :** Quelle appréciation faites-vous du niveau général des élèves arrivant  
nouvellement du CM2 ?.....

**Question 9 :** Comment appréciez-vous la prise en compte des connaissances de  
CM2 par les enseignants pour faciliter la compréhension des leçons en classe de  
6<sup>ème</sup> ?.....

**Question 10 :** Que pensez-vous de la congruence entre les programmes de CM2 et  
6<sup>ème</sup> ?.....

.....  
S'il y a des insuffisances liées à la congruence entre les programmes, quels types de  
difficultés cela entraîne sur les pratiques enseignantes et les performances des  
élèves ? .....

**Question 11 :** Quelles suggestions faites-vous pour une transition CM2-6<sup>ème</sup> réussie  
?.....

**5.1.1.4. Guide d'entretien à l'attention des enseignants du secondaire à l'issue  
d'une observation participante de cours**

**Question 1 :** Sexe Féminin  masculin

**Question 2 :** Diplômes :

1) Académique :.....

2) Professionnel :.....

**Question 3 :** Discipline enseignée : .....

Expérience professionnelle :.....ans

Titre de la leçon :.....

**Question 4 :** DREPS.....

**Question 5 :** DPEPS.....

**Question 6 :** Nom de l'établissement :.....

Localité :.....

**Question 7 :** Type d'établissement scolaire :

public / ... / privé conventionnel /... / privé non conventionnel

/... /

1. Dans le cours que vous venez de présenter, quels sont les éléments de prérequis  
du CM2 auxquels vous avez eu recours pour faciliter la compréhension de la leçon  
?.....

**Question 8 :** Êtes-vous satisfait de ces éléments de prérequis  
?.....

Justifiez votre réponse

:.....

.....

**Question 9 :** Comment appréciez-vous la participation de vos élèves au cours ? :

- Les élèves ont-ils compris le cours ?.....

- Quelles sont les difficultés que vous avez rencontrées dans la présentation du cours ?.....

**Question 10 :** Quelles suggestions feriez-vous sur les programmes et les méthodes d'enseignement-apprentissage de votre discipline au CM2 pour une transition réussie en 6<sup>ème</sup> ?

.....

.

**Question 11 :** Quelles suggestions feriez-vous pour améliorer le niveau de vos élèves dans votre discipline ?.....

.....

#### **5.1.1.5. Questionnaire adressé au personnel de la vie scolaire**

##### **Cher personnel de la vie scolaire !**

Dans le cadre du programme APPRENDRE (Appui à la professionnalisation des pratiques enseignantes et au développement des ressources) coordonné par l'AUF, le Laboratoire Interdisciplinaire de Didactique des Disciplines (LABIDID) de l'Université Norbert Zongo mène une recherche sur le sujet suivant : « Les freins et les leviers de la transition école-collège »

L'objectif de la recherche est de contribuer à la réalisation d'une éducation de base obligatoire au Burkina Faso par une analyse des freins et des leviers de la transition école / collège.

Notre recherche vise l'élaboration de stratégies permettant d'améliorer la transition école-collège et le maintien des élèves au post-primaire. Les informations que vous nous donnerez ne seront utilisées qu'à des fins de recherche et seront confidentielles. L'anonymat dans le traitement des données est garanti.

Ce projet a besoin de votre collaboration pour aboutir. C'est pourquoi nous vous remercions de bien vouloir répondre à nos questions.

##### **I. Identification**

**Question 1 :** Sexe : Mascu                       minin                      Année de naissance :.....

**Question 2 :** Établissement : .....

**Question 3 :** Diplômes :

1) Académique : .....

2) Professionnel : .....

**Question 5 :** Expérience professionnelle :.....ans

## **II. Les performances des élèves**

**Question 6 :** Que pensez-vous du niveau d'abandon en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ?

.....

**Question 7 :** Que pensez-vous du niveau de redoublement en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ?

.....

**Question 8 :** Selon vous, quelles sont les principales raisons de ces abandons et des ces redoublements ?

.....

**Question 9 :** Que pensez-vous du taux de réussite en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ?

.....

**Question 10 :** Que pensez-vous du niveau des élèves en français en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ?

.....

**Question 11 :** Que pensez-vous du niveau des élèves en mathématiques en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ?

.....

.....

## **III. Les déterminants pédagogiques et didactiques**

**Question 12 :** Au regard de votre expérience professionnelle, quelles sont les difficultés qu'éprouvent les élèves en classe de 6<sup>ème</sup> ? Citez en trois

.....

.....

**Question 13 :** Qu'est-ce qui, selon vous, expliquerait les difficultés des élèves ?

.....

.....

**Question 14 :** Existe-t-il des mesures d'accompagnements des élèves en difficulté ?

Oui  Non

Si oui, citez en trois (3) :

.....  
.....  
.....  
Si ..... non, ..... pourquoi  
?.....

**Question 15** : Votre établissement dispose-t-il d'une bibliothèque ?

Oui  Non

Si oui, comment appréciez-vous cette bibliothèque ?

.....  
.....

**Question 16** : Comment est organisée la fréquentation de la bibliothèque ?

.....  
.....

**Question 17** : Quels sont, selon vous, les éléments agissant comme freins de la transition école-collège ?.....

.....  
.....

**Question 18** : Quels sont, selon vous, les éléments qui favorisent la transition école-collège ?

.....  
.....  
.....

**IV La disponibilité des ressources et gestion de l'établissement**

**Question 19** : Que pensez-vous de la gestion de l'établissement ?.....

.....  
.....

**Question 20** : Quels sont, selon vous, les effets de la gestion sur la transition école-collège ?

.....  
.....  
.....

**V. L'environnement scolaire**

**Question 21** : Le milieu de vie de l'apprenant favorise-t-il son admission au post-primaire ?

.....  
.....  
.....

**Question 22** : Le milieu de vie de l'apprenant favorise-t-il son maintien au post-primaire ?

.....  
.....  
.....

**VI. Les suggestions**

**Question 23** : Quelles sont vos suggestions et propositions pour l’amélioration de la transition entre l’école et le collège ?

.....  
.....  
.....

**Question 24** : Quelles sont vos suggestions et propositions pour le maintien/réduction du taux d’abandon des élèves au post-primaire ?

.....  
.....  
.....  
.....

**Merci pour votre collaboration !**

**5.1.1.6. Questionnaire adressé aux parents d’élèves**

**Chers parents d’élèves !**

Dans le cadre du programme APPRENDRE (Appui à la professionnalisation des pratiques enseignantes et au Développement des ressources) coordonné par l’AUF, le Laboratoire Interdisciplinaire de Didactique des Disciplines (LABIDID) de l’Université Norbert Zongo mène une recherche sur le sujet suivant : « Les freins et les leviers de la transition école-collège »

L’objectif de la recherche est de contribuer à la réalisation d’une éducation de base obligatoire au Burkina Faso par une analyse des freins et des leviers de la transition école / collège.

Notre recherche vise l’élaboration de stratégies permettant d’améliorer la transition école-collège et le maintien des élèves au post-primaire. Les informations que vous nous donnerez ne seront utilisées qu’à des fins de recherche et seront confidentielles. L’anonymat dans le traitement des données est garanti.

Ce projet a besoin de votre collaboration pour aboutir. C’est pourquoi nous vous remercions de bien vouloir répondre à nos questions.

**Question 1** : Sexe : Masculin  Féminin

Localité :.....

**Question 2** : Établissement fréquenté par votre enfant

.....

**Question 3** : Niveau d’étude : non scolarisé  Primaire  secondaire   
supérieur

**Question 4** : Profession :.....

**Question 5 :** Si vous avez un enfant en 6<sup>ème</sup> (ou si vous avez eu un enfant en 6<sup>ème</sup>) avez-vous constaté des changements chez lui entre le CM2 et la 6<sup>ème</sup> ? OUI   
NON

Si oui, donnez quelques éléments qui illustrent ces changements :  
.....

**Question 6 :** À quels types de difficultés faites-vous face lorsque votre enfant quitte le primaire pour le post-primaire ?

Pas de difficultés

Si vous avez des difficultés, lesquelles ? :

Financières                       logement                       adaptation                       nourriture

santé                       éloignement                       encadrement                       manque de place en classe de 6<sup>ème</sup>

Autres, précisez.....

**Question 7 :** Pensez-vous que ces difficultés aient un impact sur les résultats scolaires de votre enfant ?     Oui                       non

Si oui, expliquez cet impact :.....

**Question 8 :** Comment envisagez-vous résoudre (ou comment avez-vous résolu) ces difficultés ?  
.....

**Question 9 :** Quel rôle l'État doit-il jouer pour une bonne transition entre le primaire et le post-primaire ?  
.....

**Question 10 :** Pensez-vous que les parents d'élèves aient un rôle à jouer dans la réussite de la transition entre le primaire et le secondaire ?     Oui

Non

Si oui, précisez leur rôle :  
.....

**Question 11 :** Quel est le degré d'implication des parents d'élèves dans la réussite du passage des enfants du primaire au post-primaire ?

Très impliqués

Impliqués

Pas impliqués

**Question 12 :** Selon vous, les élèves sont-ils motivés lorsqu'ils passent au post-primaire ?

Oui

Non

Justifiez votre réponse :  
.....

.....  
.

**Question 13 :** Pensez-vous que les élèves perdent cette motivation au fil du temps ?

Oui

Non

Justifiez votre réponse

.....  
.....  
.....

.

**Question 14 :** Formulez des propositions pour une transition entre le primaire et le post primaire réussie.

.....  
.....  
.....  
.....

..

**Merci pour votre collaboration !**

#### **5.1.1.7. Questionnaire adressé aux Chefs d'Établissement post-primaire et secondaire**

##### **Chers Chefs d'Établissement !**

Dans le cadre du programme APPRENDRE (Appui à la Professionnalisation des pratiques enseignantes et au développement des ressources) coordonné par l'AUF, le Laboratoire Interdisciplinaire de Didactique des Disciplines (LABIDID) de l'Université Norbert Zongo mène une recherche sur le sujet suivant : « Les freins et les leviers de la transition école-collège »

L'objectif de la recherche est de contribuer à la réalisation d'une éducation de base obligatoire au Burkina Faso par une analyse des freins et des leviers de la transition école / collège.

Notre recherche vise l'élaboration de stratégies permettant d'améliorer la transition école-collège et le maintien des élèves au post-primaire. Les informations que vous nous donnerez ne seront utilisées qu'à des fins de recherche et seront confidentielles. L'anonymat dans le traitement des données est garanti.

Ce projet a besoin de votre collaboration pour aboutir. C'est pourquoi nous vous remercions de bien vouloir répondre à nos questions.

##### **I. Identification**

**Question 1 :** Sexe : Masculin  Féminin  Âge : .....ans

**Question 2 :** Établissement : .....

**Question 3 :** Disciplines enseignées : .....

**Question 4 :** Diplômes :

1) Académique : .....

2) Professionnel :.....

**Question 5** : Expérience professionnelle :.....ans**II. Les performances des élèves****Question 6** : Que pensez-vous du niveau d'abandon en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ? Très élevé       Élevé       Faible       Très faible**Question 7** : Que pensez-vous du niveau de redoublement en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ? Très élevé       Élevé       Faible       Très faible**Question 8** : Selon vous, quelles sont les principales raisons de ces abandons et des ces redoublements ?

.....

**Question 9** : Que pensez-vous du niveau de réussite en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ? Très élevé       Élevé       Faible       Très faible**Question 10** : Que pensez-vous du niveau des élèves en français en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ? Très élevé       Élevé       Faible       Très faible**Question 11** : Que pensez-vous du niveau des élèves en mathématiques en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ? Très élevé       Élevé       Faible       Très faible**III. Les déterminants pédagogiques et didactiques****Question 12** : Que pensez-vous du niveau de compétences des enseignants de français qui ont en charge les élèves de la classe de 6<sup>ème</sup> ? Très élevé       Elevé       Faible       Très faible**Question 13** : Que pensez-vous du niveau de compétences des enseignants de mathématiques qui ont en charge les élèves de la classe de 6<sup>ème</sup> ? Très élevé       Elevé       Faible       Très faible**Question 14** : Quelles sont les difficultés d'apprentissage des élèves en français ?.....

.....  
**Question 15** : Quelles sont les difficultés d'apprentissage des élèves en mathématiques ?.....  
.....

**Question 16** : Les enseignants éprouvent-ils des difficultés à corriger les problèmes d'apprentissage des élèves de la classe de 6<sup>ème</sup> ?

Oui  Non

Si oui, justifiez votre réponse :-----  
-----  
-----  
-----

--  
**Question 17** : Qu'est-ce qui, selon vous, expliquerait les difficultés d'apprentissage des élèves de la classe de 6<sup>ème</sup> ?.....  
.....

**Question 18** : Votre établissement dispose-t-il d'une bibliothèque ?

Oui  Non

**Question 19** : Que pensez-vous de la fréquentation de votre bibliothèque ?  
.....

**Question 20** : Votre bibliothèque dispose-t-elle de la documentation relative aux programmes de français de la classe de 6<sup>ème</sup> ?

Oui  Non

**Question 21** : Votre bibliothèque dispose-t-elle de la documentation relative aux programmes de mathématiques de la classe de 6<sup>ème</sup> ?

Oui  Non

**Question 22** : Quels sont, selon vous, les éléments agissant comme freins de la transition école-collège ?.....  
.....

**Question 23** : Quels sont, selon vous, les éléments qui favorisent la transition école-collège ?  
.....  
.....

**IV La disponibilité des ressources et le pilotage**

**Question 24** : Quels sont, selon vous, les besoins de formation ou d'encadrement du personnel enseignant ?.....  
.....  
.....

**Question 25** : Quels sont, selon vous, les besoins de formation du personnel administratif ?

.....  
.....  
.....

**Question 26** : Quels sont, selon vous, les effets du pilotage sur les performances du système en matière de transition école-collège ?

.....  
.....  
.....

**Question 27** : Quels sont, selon vous, la disponibilité des ressources sur les performances du système en matière de transition école-collège ?

.....  
.....  
.....

**V. L'environnement scolaire**

**Question 28** : Le milieu de vie de l'apprenant favorise-t-il son admission au post-primaire ?

.....  
.....  
.....

**Question 29** : Le milieu de vie de l'apprenant favorise-t-il son maintien au post-primaire ?

.....  
.....  
.....

**VI. Les suggestions**

**Question 30** : Quelles sont vos suggestions et propositions pour l'amélioration de la transition entre l'école et le collège ?

.....  
.....  
.....

**Question 31** : Quelles sont vos suggestions et propositions pour le maintien/réduction du taux d'abandon des élèves au post-primaire ?

.....  
.....  
.....  
.....

**Merci pour votre collaboration !**

### 5.1.1.8. Questionnaire adressé aux directeurs d'écoles primaires

#### Chers directeurs d'école !

Dans le cadre du programme APPRENDRE (Appui à la professionnalisation des pratiques enseignantes et au Développement des ressources) coordonné par l'AUF, le Laboratoire Interdisciplinaire de Didactique des Disciplines (LABIDID) de l'Université Norbert Zongo mène une recherche sur le sujet suivant : «Les freins et les leviers de la transition école-collège»

L'objectif de la recherche est de contribuer à la réalisation d'une éducation de base obligatoire au Burkina Faso par une analyse des freins et des leviers de la transition école / collège.

Notre recherche vise l'élaboration de stratégies permettant d'améliorer la transition école-collège et le maintien des élèves au post-primaire. Les informations que vous nous donnerez ne seront utilisées qu'à des fins de recherche et seront confidentielles. L'anonymat dans le traitement des données est garanti.

Ce projet a besoin de votre collaboration pour aboutir. C'est pourquoi nous vous remercions de bien vouloir répondre à nos questions.

**Question 1** : Sexe : Masculin  Féminin  Age :.....ans

**Question 2** : Établissement :.....

**Question 3** : Disciplines enseignées :.....

**Question 4** : Diplômes :

1) Académique :.....

2) Professionnel :.....

**Question 5** : Expérience professionnelle :.....ans

**Question 6** : Comment appréciez-vous la prise en compte de la continuité dans la transition primaire-post primaire au niveau des pratiques enseignantes ?

Excellent       Très bien       Bien       Assez bien        
 Passable       Médiocre

Justifiez votre choix:.....  
.....  
.

**Question7** : Sur le plan pédagogique, pensez-vous qu'il y ait une rupture dans les pratiques enseignantes au primaire et au post-primaire ?

Oui       Non

**Question 8** : À votre avis, quels sont les éléments qui changent du primaire au post-primaire ? (plusieurs réponses sont possibles)

Le rythme de travail       L'organisation pédagogique       Le volume horaire journalier

- Les devoirs
- Le travail demandé aux élèves
- Le suivi par les enseignants
- Les attentes des enseignants (autonomie)
- Autre chose (à préciser).....

**Question 9 :** Quels sont les éléments qui constituent un frein à la réussite de la transition primaire-post primaire ?

- Environnement social
- Environnement familial
- Environnement économique
- Développement physique et psychique de l'élève
- Pédagogie ou didactique
- Niveau d'autonomie
- Autres (préciser) : .....

**Question 10 :** Pensez-vous que les enseignants du primaire ont un rôle à jouer pour une continuité dans la transition primaire-post primaire ?

- Oui
  - Non
- Si oui, précisez quel est ce rôle : .....

**Question 11 :** Préparez-vous vos élèves à la transition de l'école au collège ?

- Oui
  - non
- Si oui, comment ? .....

**Question 12 :** Comment appréciez-vous le degré d'implication des enseignants de votre école dans la continuité entre le primaire et le post-primaire ?

- Très élevé
- élevé
- faible
- très faible

**Question 13 :** Quelles appréciations faites-vous de la prise en compte de la continuité primaire-post-primaire dans les curricula ?

- Totalement pris en compte
- Partiellement pris en compte
- Non pris en compte

**Question 14 :** Selon vous, les élèves sont-ils motivés lorsqu'ils quittent le primaire pour le post-primaire ?

- Oui
  - Non
- Justifiez votre réponse : .....

**Question 15 :** Quelles sont vos suggestions et propositions pour l'amélioration de la transition entre l'école et le collège ?

.....

.....

.....

**Merci pour votre collaboration !**

### 5.1.1.9. Questionnaire adressé aux élèves de 6<sup>ème</sup>

Dans le cadre de l'étude sur les difficultés de passage du CM2 en 6<sup>ème</sup>, tu as été identifié comme une personne pouvant donner des informations permettant d'atteindre les objectifs de l'étude. Nous t'exprimons, par avance, nos sincères remerciements pour ta contribution à la réalisation de cette étude.

Par ailleurs, nous t'assurons de la confidentialité des informations que tu vas nous fournir.

**Équipe de chercheurs du LABIDID.**

#### **I. Identification**

**Question 1 :** Sexe : Masculin  Féminin

**Question 2 :** Quel âge as-tu ?.....

**Question 3 :** Établissement fréquenté :.....Lieu.....

**Question 4 :** As-tu redoublé la classe de 6<sup>ème</sup> ? Oui  non

#### **II. Les performances des élèves**

**Question 5 :** Quel était ton niveau en calcul en classe de CM2 ?

Très bien  passable  faible

**Question 6 :** Quel était ton niveau en français en classe de CM2 ?

Très bien  passable  faible

**Question 7 :** Quel est ton niveau en mathématiques en classe de 6<sup>ème</sup> ?

Très bien  passable  faible

**Question 8 :** Quel est ton niveau en français en classe de 6<sup>ème</sup> ?

Très bien  passable  faible

**Question 9 :** Comment trouves-tu les mathématiques ? :

Faciles  difficiles  très difficiles

**Question 10 :** Comment trouves-tu le français ? :

Facile  difficile  très difficile

#### **III. Les déterminants pédagogiques et didactiques**

**Question 11:** Qu'est-ce qui te permet de bien travailler en classe ?

.....  
.....

**Question 12 :** Qu'est-ce qui t'empêche de bien travailler en classe ?

.....  
.....

**Question 13 :** En mathématiques, votre professeur vous donne-t-il des exercices à la fin de chaque leçon ? Oui  non

Si oui, ces exercices sont-ils corrigés en classe ?

.....  
.....

**Question 14** : En français, votre professeur vous donne-t-il des exercices à la fin de chaque leçon ? Oui  non

Si oui, ces exercices sont-ils corrigés en classe ?

.....

#### **IV La disponibilité des ressources**

**Question 15** : Existe-t-il une bibliothèque dans ton établissement ?

Oui  Non

**Question 16** : Fréquentes-tu la bibliothèque ?

Oui  Non

Si oui, trouves-tu les documents que tes professeurs te conseillent d'utiliser ?

.....

Oui  Non

#### **V. L'environnement scolaire**

**Question 17** : Chez qui habites-tu ?

Avec tes parents  avec un tuteur  à l'internat  avec des frères ou amis   
seul

#### **VI. Les suggestions**

**Question 18** : Selon toi, qu'est-ce que le professeur pourrait faire pour te permettre d'aimer les mathématiques ?

.....

**Question 19** : Selon toi, qu'est-ce que le professeur pourrait faire pour te permettre d'aimer le français ?

.....

**Question 20** : Selon toi, qu'est-ce que le professeur pourrait faire pour te permettre de comprendre les mathématiques ?

.....

.....

.....

**Question 21** : Selon toi qu'est-ce que le professeur pourrait faire pour te permettre de comprendre en français ?

.....

.....  
.....  
**Merci pour votre collaboration !**

### **5.1.1.10. Questionnaire adressé aux élèves des classes de CM2**

Cher élève, pour améliorer ton niveau, nous te demandons de répondre aux questions suivantes. Remplis les espaces vides et mets des croix dans la case qui correspond à ta réponse.

Question 1 : Sexe : Masculin  Féminin

Question 2 : École fréquentée :.....Lieu

.....

Question 3 : Ton école est-elle : Publique  Privée

Question 4 : Quel est l'effectif de votre classe cette année ?.....élèves

Question 5 : Quel est ton niveau en calcul en classe de CM2 ?

Très bien  passable  faible

Question 6 : Quel est ton niveau en français en classe de CM2 ?

Très bien  passable  faible

Question 7 : Comment trouves-tu les calculs ? :

Faciles  difficiles  très difficiles

Question 8 : Comment trouves-tu le français ? :

Faciles  difficiles  très difficiles

Question 9 : Penses-tu réussir au CEP cette année ?

Oui / .... / Non /.... /

Question 10 : Penses-tu réussir à l'entrée en 6<sup>ème</sup> cette année ?

Oui / .... / Non /.... /

Question 11 : Au cas où tu réussiras au CEP et que tu n'es pas retenus pour l'entrée en 6<sup>ème</sup> au collège cette année que feras-vous ?

a- Je reprendrai la classe de CM2 l'année prochaine pour réussir à l'entrée en 6<sup>ème</sup> / .... /

b- Je m'inscrirai en 6<sup>ème</sup> dans un collège ou un lycée privé /..... /

c- Je m'inscrirai en 6<sup>ème</sup> dans un collège ou un lycée public /..... /

d- J'arrêterai l'école pour apprendre un métier /..... /

e- J'aiderai mes parents dans leurs activités /..... /

Question 12 : Qu'est-ce que ton maitre peut faire pour que tu réussisses au CEP ?

.....  
.....

Question 13 : Qu'est-ce que tes parents peuvent faire pour que tu réussisses au CEP ?

.....  
 .....

**Merci pour votre collaboration !**

**5.1.1.11. Questionnaire adressé aux enseignants des classes de 6<sup>ème</sup>**

Dans le cadre de l'étude sur les freins et les leviers de la transition entre l'école et le collège, vous avez été identifié-e comme personne ressource pouvant donner des informations permettant d'atteindre les objectifs de recherche. Nous vous exprimons, par avance, nos sincères remerciements pour votre contribution à la réalisation de cette étude. Par ailleurs, nous vous assurons de la confidentialité des informations que vous allez nous fournir.

**Équipe de chercheurs du LABIDID.**

**I- Identification**

**Question 1 :** Sexe Féminin  masculin

**Question 2 :** Diplômes :

1) Académique : .....

2) Professionnel : .....

**Question 3 :** Discipline enseignée :

.....

Expérience professionnelle : ..... ans

**Question 4 :** DREPS.....

**Question 5 :** DPEPS.....

**Question 6 :** Nom de l'établissement : ..... Localité ;

.....

**Question 7 :** Type d'établissement scolaire :

public / ... / privé conventionnel /... / privé non conventionnel

/... /

**Question 8 :** Combien d'élèves avez-vous cette année dans votre classe de 6<sup>ème</sup> ?

a- moins de 50 élèves /... / b- entre 50 et 70 élèves /.... /

c- entre 70 et 100 élèves /... / d- plus de 100 élèves /... /

**II. Les performances des élèves**

**Question 9 :** Quelle appréciation faites-vous du niveau de vos élèves dans votre discipline ?

a- Très bon /... / b- Bon /.... / c- Faible /..... /

**Question 10 :** Citez :

a. Au moins trois (3) facteurs qui permettent aux élèves de bien travailler :

.....  
 .....

b. Au moins trois (3) facteurs qui les empêchent de bien travailler :

.....  
 .....  
 .....

**Question 11** : Indiquez en moyenne, le nombre d'exercices que vous leur proposez à la fin de chaque leçon

.....

**III. Les déterminants pédagogiques et didactiques**

**Question 12** : Cochez la case correspondante à votre appréciation.

Votre discipline est-elle pour les élèves :

- a) très difficile ?                       b) difficile ?   
 c) un peu difficile ?                       d) pas du tout difficile ?

Donnez quelques exemples correspondants à la case cochée

.....  
 .....

**Question 13** : Ces difficultés sont-elles dues aux méthodes et techniques d'enseignement/apprentissage de votre discipline ?

Oui                       Non

Justifiez votre réponse :.....

**Question 14** : Avez-vous déjà suivi une formation sur les méthodes et techniques d'enseignement/apprentissage de votre discipline ?

Oui                       Non

Si oui, en quelle année :.....

Si non, en avez-vous besoin ?

Oui                       Non

**Question 15** : Citez au moins trois (3) mots qui correspondent à la représentation que les élèves se font de votre discipline

.....  
 .....

**Question 16** : Dites, en quelques mots, ce que vous devriez faire pour permettre à vos élèves de comprendre votre discipline

.....  
 .....

**Question 17** : Dites, en quelques mots, ce que vous devriez faire pour permettre à vos élèves d'aimer votre discipline

.....  
 .....

**IV La disponibilité des ressources****Question 18** : Existe-t-il une bibliothèque dans votre établissement ?Oui  Non **Question 19** : Les élèves fréquentent-ils la bibliothèque ?Oui  Non 

Si oui, trouvent-ils les documents que vous leur conseillez d'utiliser ?

Oui  Non **IV. Les suggestions****Question 20** : Qu'est-ce qui peut être fait pour améliorer la question de la transition école/collège ?

.....

.....

.....

***Nous vous remercions pour votre disponibilité !***

***5.1.1.12. Questionnaire adressé aux enseignants des classes de CM2 dans le cadre de l'appel à projet « transition école-collège »*****Chers enseignants des classes de CM2 !**

Dans le cadre du programme APPRENDRE (Appui à la professionnalisation des pratiques enseignantes et au Développement des ressources) coordonné par l'AUF, le Laboratoire Interdisciplinaire de Didactique des Disciplines (LABIDID) de l'Université Norbert Zongo mène une recherche sur le sujet suivant : « Les freins et les leviers de la transition école-collège »

L'objectif de la recherche est de contribuer à la réalisation d'une éducation de base obligatoire au Burkina Faso par une analyse des freins et des leviers de la transition école / collège.

Notre recherche vise l'élaboration de stratégies permettant d'améliorer la transition école-collège et le maintien des élèves au post-primaire. Les informations que vous nous donnerez ne seront utilisées qu'à des fins de recherche et seront confidentielles. L'anonymat dans le traitement des données est garanti.

Ce projet a besoin de votre collaboration pour aboutir. C'est pourquoi nous vous remercions de bien vouloir répondre à nos questions.

Consigne : remplissez les espaces vides ou cochez la case qui correspond à votre réponse.

Question 1 : Sexe Féminin  masculin 

Question 2 : Diplômes :

- 1) Académique :.....
- 2) Professionnel :.....
- Question 3 : Expérience professionnelle :.....ans
- Question 4 : DREPPNF.....
- Question 5 : DPEPPNF.....
- Question 6 : CEB .....
- Question 7 : Nom de l'école :.....
- Question 8 : Type d'établissement scolaire :  
public / ... / privé conventionnel /... / privé non conventionnel /... /
- Question 8 : Combien d'élèves avez-vous cette année dans votre classe de CM2 ?  
a- moins de 50 élèves /... / b- entre 50 et 70 élèves /... /  
c- entre 70 et 100 élèves /... / d- plus de 100 élèves /... /
- Question 9 : Quels ont été les taux de succès au CEP de vos élèves les trois dernières années ?  
a- Session 2018 /... / b- Session 2019 /... / c- Session 2020 /... /
- Question 10 : Qu'est-ce qui peut être fait pour améliorer la question de la transition école/collège ?  
.....  
.....  
.....  
.....

**Nous vous remercions pour votre collaboration !**

**5.2. Extraits de données collectées**

- 1- Questionnaire enseignants cm2
- 2- Questionnaire enseignants 6<sup>ème</sup>
- 3- Questionnaire élèves CM2
- 4- Questionnaire élève 6<sup>ème</sup>
- 5- Questionnaire directeurs écoles primaires
- 6- Questionnaire chefs d'établissement secondaire
- 7- Questionnaire parents d'élève
- 8- Fiche de préparation de leçons
- 9- Images d'élèves

**5.2.1. Extraits de questionnaires**

236 OR

Questionnaire adressé aux enseignants des classes de CM2 dans le cadre de l'appel à projet « transition école-collège »

Chers enseignants des classes de CM2 !

Dans le cadre du programme APPRENDRE (Appui à la professionnalisation des pratiques enseignantes et au Développement des ressources) coordonné par l'AUF, le Laboratoire Interdisciplinaire de Didactique des Disciplines (LABIDID) de l'Université Norbert Zongo mène une recherche sur le sujet suivant : « Les freins et les leviers de la transition école-collège »

L'objectif de la recherche est de contribuer à la réalisation d'une éducation de base obligatoire au Burkina Faso par une analyse des freins et des leviers de la transition école / collège.

Notre recherche vise l'élaboration de stratégies permettant d'améliorer la transition école-collège et le maintien des élèves au post-primaire. Les informations que vous nous donnerez ne seront utilisées qu'à des fins de recherche et seront confidentielles. L'anonymat dans le traitement des données est garanti.

Ce projet a besoin de votre collaboration pour aboutir. C'est pourquoi nous vous remercions de bien vouloir répondre à nos questions.

Consigne : remplissez les espaces vides ou cochez la case qui correspond à votre réponse.

Question 1 : Sexe Féminin  masculin

Question 2 : Diplômes :

- 1) Académique : ..... Licence .....
- 2) Professionnel : ..... C.A.P. ....

Question 3 : Expérience professionnelle : ..... 15 ..... ans

Question 4 : DREPPNF... Centre... Ouest

Question 5 : DPEPPNF... Boulkiemdé

Question 6 : CEB ... Nanchiala .....

Question 7 : Nom de l'école : ..... Somé .....

Question 8 : Type d'établissement scolaire :

public /  / privé conventionnel / .... / privé non conventionnel / .... /

Question 8 : Combien d'élèves avez-vous cette année dans votre classe de CM2 ?

- a- moins de 50 élèves /X/      b- entre 50 et 70 élèves /..../  
 c- entre 70 et 100 élèves /..../      d- plus de 100 élèves /..../

Question 9 : Quels ont été les taux de succès au CEP de vos élèves les trois dernières années ?

- a- Session 2018 /..../      b- Session 2019 /..../      c- Session 2020 85,56 %

Question 10 : Qu'est-ce qui peut être fait pour améliorer la question de la transition école/collège ?

- La bonne fréquentation scolaire par les élèves...
- La bonne préparation des élèves dès le C.P. par les enseignants
- Un bon suivi des enfants par leurs parents.....
- Une adaptation des apprentissages aux besoins et emplois de la jeunesse pour plus de motivation des élèves

**Nous vous remercions pour votre collaboration !**

59

**Questionnaire adressé aux enseignants des classes de 6<sup>ème</sup>**

Dans le cadre de l'étude sur les freins et les leviers de la transition entre l'école et le collège, vous avez été identifié-e comme personne ressource pouvant donner des informations permettant d'atteindre les objectifs de recherche. Nous vous exprimons, par avance, nos sincères remerciements pour votre contribution à la réalisation de cette étude. Par ailleurs, nous vous assurons de la confidentialité des informations que vous allez nous fournir.

**Équipe de chercheurs du LABIDID.**

**I- Identification**

Question 1 : Sexe Féminin  masculin

Question 2 : Diplômes :

- 1) Académique : Licence en Lettres Modernes  
 2) Professionnel : .....

Question 3 : Discipline enseignée : Français / Anglais

Expérience professionnelle : 3 ans

Question 4 : DREPS... Nord

Question 5 : DPEPS... Lorain

Question 6 : Nom de l'établissement : L.M.P.H. de Titao Localité ; Titao

Question 7 : Type d'établissement scolaire :

public /  / privé conventionnel /.../ privé non conventionnel /.../

Question 8 : Combien d'élèves avez-vous cette année dans votre classe de 6<sup>ème</sup> ?

- a- moins de 50 élèves /.../ b- entre 50 et 70 élèves /.../  
 c- entre 70 et 100 élèves // d- plus de 100 élèves /.../

**II. Les performances des élèves**

Question 9 : Quelle appréciation faites-vous du niveau de vos élèves dans votre discipline ?

- a- Très bon /.../ b- Bon /.../ c- Faible //

Question 10 : Citez :

- a. Au moins trois (3) facteurs qui permettent aux élèves de bien travailler :

une stabilité sociale (sécurité)  
une bonne ambiance familiale  
un suivi des parents et des encadreurs

b. Au moins trois (3) facteurs qui les empêchent de bien travailler :

... l'instabilité sociale (l'insécurité) .....  
 ... mauvaise ambiance familiale .....  
 ... le manque de suivi des parents et des encadreurs .....

Question 11 : Indiquez en moyenne, le nombre d'exercices que vous leur proposez à la fin de chaque leçon : ... 2 .....

### III. Les déterminants pédagogiques et didactiques

Question 12 : Cochez la case correspondante à votre appréciation.

Votre discipline est-elle pour les élèves :

- a) très difficile ?       b) difficile ?   
 c) un peu difficile ?       d) pas du tout difficile ?

Donnez quelques exemples correspondants à la case cochée : *problème de prononciation, manque d'efforts personnels* .....

Question 13 : Ces difficultés sont-elles dues aux méthodes et techniques d'enseignement apprentissage de votre discipline ?

- Oui       Non

Justifiez votre réponse : *Ces difficultés relèvent de leur niveau* .....

Question 14 : Avez-vous déjà suivi une formation sur les méthodes et techniques d'enseignement/apprentissage de votre discipline ?

- Oui       Non

Si oui, en quelle année : .....

Si non, en avez-vous besoin ?

- Oui       Non

Question 15 : Citez au moins trois (3) mots qui correspondent à la représentation que les élèves se font de votre discipline : *nouveau, facile, élémentaire, prononciation* .....

Question 16 : Dites, en quelques mots, ce que vous devriez faire pour permettre à vos élèves de comprendre votre discipline : *bien expliquer le cours, les encourager à traiter les exercices et à exploiter la bibliothèque.*

Question 17 : Dites, en quelques mots, ce que vous devriez faire pour permettre à vos élèves d'aimer votre discipline : *facilité la compréhension du cours en utilisant de bonnes méthodes adaptées à leur niveau.*

#### IV La disponibilité des ressources

Question 18 : Existe-t-il une bibliothèque dans votre établissement ?

Oui  Non

Question 19 : Les élèves fréquentent-ils la bibliothèque ?

Oui  Non

Si oui, trouvent-ils les documents que vous leur conseillez d'utiliser ?

Oui  Non

#### IV. Les suggestions

Question 20 : Qu'est-ce qui peut être fait pour améliorer la question de la transition école/collège ?

*Une préparation psychologique serait nécessaire dès la rentrée ils devraient bénéficier d'un entretien (communication) qui leur permettrait de connaître le fonctionnement de ce nouveau monde et comment s'y comporter.*

*Nous vous remercions pour votre disponibilité !*

747 DK

**Questionnaire adressé aux élèves des classes de CM2 dans le cadre du projet «transition école-collège»**

Cher élève, pour améliorer ton niveau, nous te demandons de répondre aux questions suivantes. Remplis espaces vides et mets des croix dans la case qui correspond à ta réponse.

Question 1 : Sexe : Masculin  Féminin

Question 2 : École fréquentée : dans à ..... Lieu : .....

Question 3 : Ton école est-elle : Publique  Privée

Question 4 : Quel est l'effectif de votre classe cette année ? 74 ..... élèves

Question 5 : Quel est ton niveau en calcul en classe de CM2 ?

Très bien  passable  faible

Question 6 : Quel est ton niveau en français en classe de CM2 ?

Très bien  passable  faible

Question 7 : Comment trouves-tu les calculs ? :

Faciles  difficiles  très difficiles

Question 8 : Comment trouves tu le français ? :

Faciles  difficiles  très difficiles

Question 9 : Penses-tu réussir au CEP cette année ?

Oui  Non /.... /

Question 10 : Penses-tu réussir à l'entrée en 6<sup>ème</sup> cette année ?

Oui  Non /.... /

Question 11 : Au cas où tu réussiras au CEP et que tu n'es pas retenus pour l'entrée en 6<sup>ème</sup> au collège ce année que feras-vous ?

a- Je reprendrai la classe de CM2 l'année prochaine pour réussir à l'entrée en 6<sup>ème</sup> /.... /

b- Je m'inscrirai en 6<sup>ème</sup> dans un collège ou un lycée privé /.... /

c- Je m'inscrirai en 6<sup>ème</sup> dans un collège ou un lycée public

d- J'arrêterai l'école pour apprendre un métier /.... /

e- J'aiderai mes parents dans leurs activités /.... /

Question 12 : Qu'est-ce que ton maître peut faire pour que tu réussisses au CEP ?

*Le maître doit donner beaucoup d'exercices, beaucoup de devoir, et bien expliquer les leçons.*

Question 13 : Qu'est-ce que tes parents peuvent faire pour que tu réussisses au CEP ?

*Les parents doivent s'assurer que j'apprenne bien les leçons.*

**Merci pour votre collaboration !**

1 357

### Questionnaire adressé aux élèves de 6<sup>ème</sup>

Dans le cadre de l'étude sur les difficultés de passage du CM2 en 6<sup>ème</sup>, tu as été identifié comme une personne pouvant donner des informations permettant d'atteindre les objectifs de l'étude. Nous t'exprimons, par avance, nos sincères remerciements pour ta contribution à la réalisation de cette étude.

Par ailleurs, nous t'assurons de la confidentialité des informations que tu vas nous fournir.

Équipe de chercheurs du LABIDID.

#### I. Identification

Question 1 : Sexe : Masculin  Féminin

Question 2 : Quel âge as-tu ? 13 ans

Question 3 : Établissement fréquenté C.E.C. de l'année Lieu secteur 18. Bobo

Question 4 : As-tu redoublé la classe de 6<sup>ème</sup> ? Oui  non

#### II. Les performances des élèves

Question 5 : Quel était ton niveau en calcul en classe de CM2 ?

Très bien  passable  faible

Question 6 : Quel était ton niveau en français en classe de CM2 ?

Très bien  passable  faible

Question 7 : Quel est ton niveau en mathématiques en classe de 6<sup>ème</sup> ?

Très bien  passable  faible

Question 8 : Quel est ton niveau en français en classe de 6<sup>ème</sup> ?

Très bien  passable  faible

Question 9 : Comment trouves-tu les mathématiques ? :

Faciles  difficiles  très difficiles

Question 10 : Comment trouves-tu le français ? :

Facile  difficile  très difficile

**III. Les déterminants pédagogiques et didactiques**

Question 11 : Qu'est-ce qui te permet de bien travailler en classe ? *se me permettre de travailler en classe car les profs expliquent bien leurs cours.*

Question 12 : Qu'est-ce qui t'empêche de bien travailler en classe ? *le bavarage... m'empêche de travailler en classe.*

Question 13 : En mathématiques, votre professeur vous donne-t-il des exercices à la fin de chaque leçon ? Oui  non

Si oui, ces exercices sont-ils corrigés en classe ? *Oui, ces exercices sont ils corrigés*

Question 14 : En français, votre professeur vous donne-t-il des exercices à la fin de chaque leçon ? Oui  non

Si oui, ces exercices sont-ils corrigés en classe ? *Oui, ces exercices sont ils corrigés*

**IV La disponibilité des ressources**

Question 15 : Existe-t-il une bibliothèque dans ton établissement ?

Oui  Non

Question 16 : Fréquentes-tu la bibliothèque ?

Oui  Non

Si oui, trouves-tu les documents que tes professeurs te conseillent d'utiliser ? .....

Oui  Non

**V. L'environnement scolaire**

Question 17 : Chez qui habites-tu ?

Avec tes parents  avec un tuteur  à l'internat  avec des frères ou amis  seul

**VI. Les suggestions**

Question 18 : Selon toi, qu'est-ce que le professeur pourrait faire pour te permettre d'aimer les mathématiques ? *il doit bien donner des exercices de maison.*

Question 19 : Selon toi, qu'est-ce que le professeur pourrait faire pour te permettre d'aimer le français ? Expliquer avec les leçons et faire avec les exercices

Question 20 : Selon toi, qu'est-ce que le professeur pourrait faire pour te permettre de comprendre les mathématiques ? Expliquer avec les leçons et faire avec les exercices et faire beaucoup de devoirs.

Question 21 : Selon toi, qu'est-ce que le professeur pourrait faire pour te permettre de comprendre en français ? Expliquer plus fondamentalement les leçons, et faire beaucoup d'exercices et faire beaucoup de devoirs.

Merci pour votre collaboration !

252011

**Questionnaire adressé aux directeurs d'école primaire**

**Chers directeurs d'école !**

Dans le cadre du programme APPRENDRE (Appui à la professionnalisation des pratiques enseignantes et au Développement des ressources) coordonné par l'AUF, le Laboratoire Interdisciplinaire de Didactique des Disciplines (LABIDID) de l'Université Norbert Zongo mène une recherche sur le sujet suivant : «Les freins et les leviers de la transition école-collège»

L'objectif de la recherche est de contribuer à la réalisation d'une éducation de base obligatoire au Burkina Faso par une analyse des freins et des leviers de la transition école / collège.

Notre recherche vise l'élaboration de stratégies permettant d'améliorer la transition école-collège et le maintien des élèves au post-primaire. Les informations que vous nous donnerez ne seront utilisées qu'à des fins de recherche et seront confidentielles. L'anonymat dans le traitement des données est garanti.

Ce projet a besoin de votre collaboration pour aboutir. C'est pourquoi nous vous remercions de bien vouloir répondre à nos questions.

**Question 1 :** Sexe : Masculin  Féminin  Age : ... 35 ... ans

**Question 2 :** Établissement : ..... *Gnagnaman (Ecole)* .....

**Question 3 :** Disciplines enseignées : ... *Toutes les disciplines du primaire* ...

**Question 4 :** Diplômes :

- 1) Académique : ..... *Licence* .....
- 2) Professionnel : ..... *C.A.P.* .....

**Question 5 :** Expérience professionnelle : ... *1.1* ... ans

**Question 6 :** Comment appréciez-vous la prise en compte de la continuité dans la transition primaire-post primaire au niveau des pratiques enseignantes ?

- Excellent     Très bien     Bien     Assez bien     Passable  
 Médiocre

Justifiez votre choix : ..... *Les abandons et les renvois en masse* .....

**Question 7 :** Sur le plan pédagogique, pensez-vous qu'il y ait une rupture dans les pratiques enseignantes au primaire et au post-primaire ?

- Oui     Non

**Question 8 :** A votre avis, quels sont les éléments qui changent du primaire au post-primaire ? (plusieurs réponses sont possibles)

- Le rythme de travail     L'organisation pédagogique     Le volume horaire journalier  
 Les devoirs     Le travail demandé aux élèves     Le suivi par les enseignants  
 Les attentes des enseignants (autonomie)  
 Autre chose (à préciser) : ..... *Neant* .....

**Question 9 :** Quels sont les éléments qui constituent un frein à la réussite de la transition primaire-post primaire ?

- Environnement social     Environnement familial     Environnement économique  
 Développement physique et psychique de l'élève  
 Pédagogie ou didactique  
 Niveau d'autonomie  
 Autres (préciser) : ..... *Neant* .....

**Question 10 :** Pensez-vous que les enseignants du primaire ont un rôle à jouer pour une continuité dans la transition primaire-post primaire ?

- Oui     Non

Si oui, précisez quel est ce rôle : ..... *Collaboration avec ceux du post primaire* .....

**Question 11 :** Préparez-vous vos élèves à la transition de l'école au collège ?

- Oui     non

Si oui, comment ? : ..... *Sensibilisation* .....

**Question 12 :** Comment appréciez-vous le degré d'implication des enseignants de votre école dans la continuité entre le primaire et le post-primaire ?

- Très élevé     élevé     faible     très faible

**Question 13 :** Quelles appréciations faites-vous de la prise en compte de la continuité primaire-post-primaire dans les curricula ?

- Totalement pris en compte     Partiellement pris en compte     Non pris en compte

**Question 14 :** Selon vous, les élèves sont-ils motivés lorsqu'ils quittent le primaire pour le post-primaire ?

- Oui     Non

Justifiez votre réponse : ..... *La nostalgie du collège* .....

**Question 15 :** Quelles sont vos suggestions et propositions pour l'amélioration de la transition entre l'école et le collège ?

..... *Collaboration entre les acteurs* .....

..... *Recyclage* .....

**Merci pour votre collaboration !**

154 OK

Université Norbert Zongo

Laboratoire Interdisciplinaire de  
Didactique des Disciplines (LABIDID)

## Questionnaire adressé aux Chefs d'Établissement post-primaire et secondaire

Chers Chefs d'Établissement !

Dans le cadre du programme APPRENDRE (Appui à la Professionnalisation des pratiques enseignantes et au développement des ressources) coordonné par l'AUF, le Laboratoire Interdisciplinaire de Didactique des Disciplines (LABIDID) de l'Université Norbert Zongo mène une recherche sur le sujet suivant : « Les freins et les leviers de la transition école-collège »

L'objectif de la recherche est de contribuer à la réalisation d'une éducation de base obligatoire au Burkina Faso par une analyse des freins et des leviers de la transition école / collège.

Notre recherche vise l'élaboration de stratégies permettant d'améliorer la transition école-collège et le maintien des élèves au post-primaire. Les informations que vous nous donnerez ne seront utilisées qu'à des fins de recherche et seront confidentielles. L'anonymat dans le traitement des données est garanti.

Ce projet a besoin de votre collaboration pour aboutir. C'est pourquoi nous vous remercions de bien vouloir répondre à nos questions.

**I. Identification**Question 1 : Sexe : Masculin  Féminin  Age : 36 ans

Question 2 : Établissement : Lycée Privé Ste. Félicité

Question 3 : Disciplines enseignées : Anglais

Question 4 : Diplômes :

1) Académique : Licence

2) Professionnel : /

Question 5 : Expérience professionnelle : 03 ans

## II. Les performances des élèves

Question 6 : Que pensez-vous du niveau d'abandon en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ?

Très élevé   
  Élevé   
  Faible   
  Très faible

Question 7 : Que pensez-vous du niveau de redoublement en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ?

Très élevé   
  Élevé   
  Faible   
  Très faible

Question 8 : Selon vous, quelles sont les principales raisons de ces abandons et des redoublements ?

*Moyens financiers limités, Inadéquation du système au collège, Liberté excessive*

Question 9 : Que pensez-vous du niveau de réussite en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ?

Très élevé   
  Élevé   
  Faible   
  Très faible

Question 10 : Que pensez-vous du niveau des élèves en français en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ?

Très élevé   
  Élevé   
  Faible   
  Très faible

Question 11 : Que pensez-vous du niveau des élèves en mathématiques en classe de 6<sup>ème</sup> dans votre établissement ?

Très élevé   
  Élevé   
  Faible   
  Très faible

## III. Les déterminants pédagogiques et didactiques

Question 12 : Que pensez-vous du niveau de compétences des enseignants de français qui ont en charge les élèves de la classe de 6<sup>ème</sup> ?

Très élevé   
  Elevé   
  Faible   
  Très faible

Question 13 : Que pensez-vous du niveau de compétences des enseignants de mathématiques qui ont en charge les élèves de la classe de 6<sup>ème</sup> ?

Très élevé   
  Elevé   
  Faible   
  Très faible

Question 14 : Quelles sont les difficultés d'apprentissage des élèves en français ?

*Non maîtrise des règles, manque de documents, Non apprentissage*

Question 15 : Quelles sont les difficultés d'apprentissage des élèves en mathématiques ?

*Non apprentissage des règles, troubles des acquisitions de*

Question 16 : Les enseignants éprouvent-ils des difficultés à corriger les problèmes d'apprentissage des élèves de la classe de sixième ?

Oui  Non

Si oui, justifiez votre réponse : *Tous les niveaux des notes et des moyennes trop faibles car on rencontre les problèmes de*

Question 17 : Qu'est-ce qui, selon vous, expliquerait les difficultés d'apprentissage des élèves de la classe de sixième ? *La leur difficulté de travail à se mettre au niveau de l'ajustement.*

Question 18 : Votre établissement dispose-t-il d'une bibliothèque ?  
 Oui  Non

Question 19 : Que pensez-vous de la fréquentation de votre bibliothèque ?  
*R.A.S.*

Question 20 : Votre bibliothèque dispose-t-elle de la documentation relative aux programmes de français de la classe de sixième ?  
 Oui  Non

Question 21 : Votre bibliothèque dispose-t-elle de la documentation relative aux programmes de mathématiques de la classe de sixième ?  
 Oui  Non

Question 22 : Quels sont, selon vous, les éléments agissant comme freins de la transition école-collège ? *Absence apparente de pression au lycée, absence de suivi des parents car ne travaillent pas les emplois du temps, qualifications des profs*

Question 23 : Quels sont, selon vous, les éléments qui favorisent la transition école-collège ?  
*Bonne maîtrise des apprentissages du CM2, Regarder des parents et leur accompagnement*

**IV La disponibilité des ressources et le pilotage**

Question 24 : Quels sont, selon vous, les besoins de formation ou d'encadrement du personnel enseignant ? *Travailler sur les compétences à évaluer, la pédagogie, la documentation, la motivation*

Question 25 : Quels sont, selon vous, les besoins de formation du personnel administratif ?  
*La gestion pédagogique des élèves, la maintenance des locaux*

Question 26 : Quels sont, selon vous, les effets du pilotage sur les performances du système en matière de transition école-collège ?

Question 27 : Quels sont, selon vous, la disponibilité des ressources sur les performances du système en matière de transition école-collège ?

Quelles sont les ressources disponibles ?

**V. L'environnement scolaire**

Question 28 : Le milieu de vie de l'apprenant favorise-t-il son admission au post-primaire ?

Oui si avec un niveau scolaire élevé et l'accompagnement de ses parents. Non si le milieu est pauvre.

Question 29 : Le milieu de vie de l'apprenant favorise-t-il son maintien au post-primaire ?

Idem (voir Réponse 28)

**VI. Les suggestions**

Question 30 : Quelles sont vos suggestions et propositions pour l'amélioration de la transition entre l'école et le collège ?

Faciliter l'accès en 6<sup>e</sup> (multi-cotons des parents pour les démarches) - Améliorer les coefficients au lycée

Question 31 : Quelles sont vos suggestions et propositions pour le maintien/réduction du taux d'abandon des élèves au post-primaire ?

Amélioration du milieu de vie de la population - Bien lutter contre le harcèlement de l'école - Recruter des professeurs de qualité

Merci pour votre collaboration !

Université Norbert Zongo

Laboratoire Interdisciplinaire de  
Didactique des Disciplines (LABIDID)

123 OK

## Questionnaire adressé aux parents d'élèves de CM2

Chers parents d'élèves !

Dans le cadre du programme APPRENDRE (Appui à la professionnalisation des pratiques enseignantes et au Développement des ressources) coordonné par l'AUF, le Laboratoire Interdisciplinaire de Didactique des Disciplines (LABIDID) de l'Université Norbert Zongo mène une recherche sur le sujet suivant : « Les freins et les leviers de la transition école-collège »

L'objectif de la recherche est de contribuer à la réalisation d'une éducation de base obligatoire au Burkina Faso par une analyse des freins et des leviers de la transition école / collège.

Notre recherche vise l'élaboration de stratégies permettant d'améliorer la transition école-collège et le maintien des élèves au post-primaire. Les informations que vous nous donnerez ne seront utilisées qu'à des fins de recherche et seront confidentielles. L'anonymat dans le traitement des données est garanti.

Ce projet a besoin de votre collaboration pour aboutir. C'est pourquoi nous vous remercions de bien vouloir répondre à nos questions.

Question 1 : Sexe : Masculin  Féminin  Localité : *Dano*Question 2 : Établissement fréquenté par votre enfant : *Dreyer classique*Question 3 : Niveau d'étude : non scolarisé  Primaire  secondaire  supérieur Question 4 : Profession : *enseignant*Question 5 : Si vous avez un enfant en 6<sup>ème</sup> (ou si vous avez eu un enfant en 6<sup>ème</sup>) avez-vous constaté des changements chez lui entre le CM2 et la 6<sup>ème</sup> ? OUI  NON 

Si oui, donnez quelques éléments qui illustrent ces changements :

Question 6 : A quels types de difficultés faites-vous face lorsque votre enfant quitte le primaire pour le post-primaire ?

 Pas de difficultés

Si vous avez des difficultés, lesquelles ? :

- financières      logement      adaptation      nourriture  
 santé      éloignement      encadrement      manque de place en classe de 6<sup>ème</sup>  
 Autres, précisez.....

**Question 7 :** Pensez-vous que ces difficultés aient un impact sur les résultats scolaires de votre enfant ?      Oui      non

Si oui, expliquez cet impact : *rendement scolaire insuffisant les élèves se croient tout permis*

**Question 8 :** Comment envisagez-vous résoudre (ou comment avez-vous résolu) ces difficultés ? *trouver un répétiteur pour l'enfant; avoir un regard sur son emploi de temps*

**Question 9 :** Quel rôle l'État doit-il jouer pour une bonne transition entre le primaire et le post primaire ? *rapprocher les établissements des élèves; ouvrir des internats et doter les établissements de Continuité*

**Question 10 :** Pensez-vous que les parents d'élèves aient un rôle à jouer dans la réussite de la transition entre le primaire et le secondaire ?      Oui      Non

Si oui, précisez leur rôle : *suivi et conseil pour permettre une bonne continuité de l'enfant*

**Question 11 :** Quel est le degré d'implication des parents d'élèves dans la réussite du passage des enfants du primaire au post-primaire ?

- Très impliqués      Impliqués      Pas impliqués

**Question 12 :** Selon vous, les élèves sont-ils motivés lorsqu'ils passent au post-primaire ?

- Oui      Non

Justifiez votre réponse : *programme beaucoup plus relaxe*

**Question 13 :** Pensez-vous que les élèves perdent cette motivation au fil du temps ?

- Oui      Non

Justifiez votre réponse : *ils prennent conscience de ce qui les attend dans l'avenir (problème d'emploi)*

**Question 14 :** Formulez des propositions pour une transition entre le primaire et le post primaire réussie.

.....

.....

.....

Merci pour votre collaboration !

Jeudi le 06 Mai 2021

7h30mn - 8h30mn : Arithmétique : 1h

Thème: Les techniques opératoires.  
 Titre : Addition et soustraction des nombres entiers  
 Durée : 1 heure

Justification :

Dans la vie active comme à l'école primaire, nous avons besoin, d'additionner ou de soustraire des nombres. Cependant, nous ne maîtrisons pas certaines techniques opératoires. Pour cela, nous allons étudier ces notions pour mieux effectuer des opérations d'addition et de soustraction.

Objectifs spécifiques: A l'issue de la séance, l'apprenant (e) doit être capable de:

- Additionner deux nombres entiers;
- Soustraire deux nombres entiers.

Matériel:

Collectif: tableau - règle plate - craies - chiffres testés de base...

Individuel: ardoises géantes - craies - chiffres cahiers d'exercices - bords - crayons - gommes

Document: Mathématiques CE2, livre de l'élève, pages 9-10 - ASFI / PDSI pages 19-20-21-22.

Introduction: (10mn).

a) Calcul mental: PLM (4mn)

Si on dispose 3 tas de 15 tomates chacun.  
Combien de tomates a-t-elle ou dispose en tout?

Dans une classe il y a 3 rangées de 6 él.  
Combien d'élèves y a-t-il dans cette classe?

(5mn) Révision: orale: Qui est-ce qu'on trouve quand on effectue une addition et une soustraction?

Écrit: Écris en lettres 3 245 015.  
Écrit en chiffres dix millions.

d) Motivation: Communiquer la justification

II Développement: (20mn)

a) Présentation de la situation problème:

Présenter horizontalement les opérations suivantes:  $275\ 000 + 75$       $3000 - 5250$ ; puis présenter verticalement les mêmes opérations.

b) Émission des hypothèses (donner à la fin)

Elèves	$275\ 000$	$183\ 000$
	$+ 75$	$- 5250$

Maitre père enseigne: Pour la fête du Ramadan le père de Fati donne à son fils 30 000 F. Son oncle lui complète avec 250 000 F. pour acheter le mouton.

d'apprendre ?

Elaboration du résumé avec les élèves:

- Pour disposer et additionner des nombres on dispose des unités puis les unités, les dizaines sous les dizaines etc. On n'oublie pas les retenues
- Pour effectuer une soustraction, ...

Lien de la leçon avec la vie courante. (1 mn)

A quoi va te servir la leçon que tu viens d'apprendre? (Faire des additions, des soustractions, maîtriser les techniques opératoires).  
 Réussir faire les achats (monnaies)

Lien avec la leçon à venir: (1 mn)

Quelle leçon allons nous voir prochainement?  
 multiplication, division)

Évaluation des acquis: (12 mn)

Poser et effectuer les opérations:

$$24\ 482 - 11\ 053 = \dots$$

$$400030 + 20\ 406 = \dots$$

Défis additionnels avec ceux qui auront terminé premiers:  $1050\ 099 - 80\ 607 = \dots$

Activités de remédiation: avec ceux qui auront fini premiers.

Séances par rapport. (1 mn)

avec le programme ou reprendre la leçon.

Individuellement, calculez le prix du mouton.  
En groupe, échangez, comparez vos résultats  
et dites comment vous avez procédé.

~~Élé~~ Calcul, échanges, comparaisons des réponses,  
écriture des réponses.

$$\begin{array}{r}
 26\,325\text{ F} \\
 + 13\,595\text{ F} \\
 \hline
 39\,920\text{ F}
 \end{array}$$

Point d'enseignement/Apprentissage:  $26\,325\text{ F} + 13\,595\text{ F} = 39\,920\text{ F}$

Pour disposer et additionner des nombres; on:

f) 2<sup>e</sup> Consigne: Problème: Selon a 25245  
Il donne 16 000 F à sa sœur Florence pour  
la couture de ses habits. Combien lui reste-t-il?  
Individuellement d'abord posez et effectuez l'opé-  
ration. Ensuite échangez et dites comment  
vous avez procédé.

~~Élé~~ Pose, échanges, écriture des réponses:

$$\begin{array}{r}
 25\,245\text{ F} \\
 - 16\,000\text{ F} \\
 \hline
 9\,245\text{ F}
 \end{array}$$

Point d'Enseignement / apprentissage:

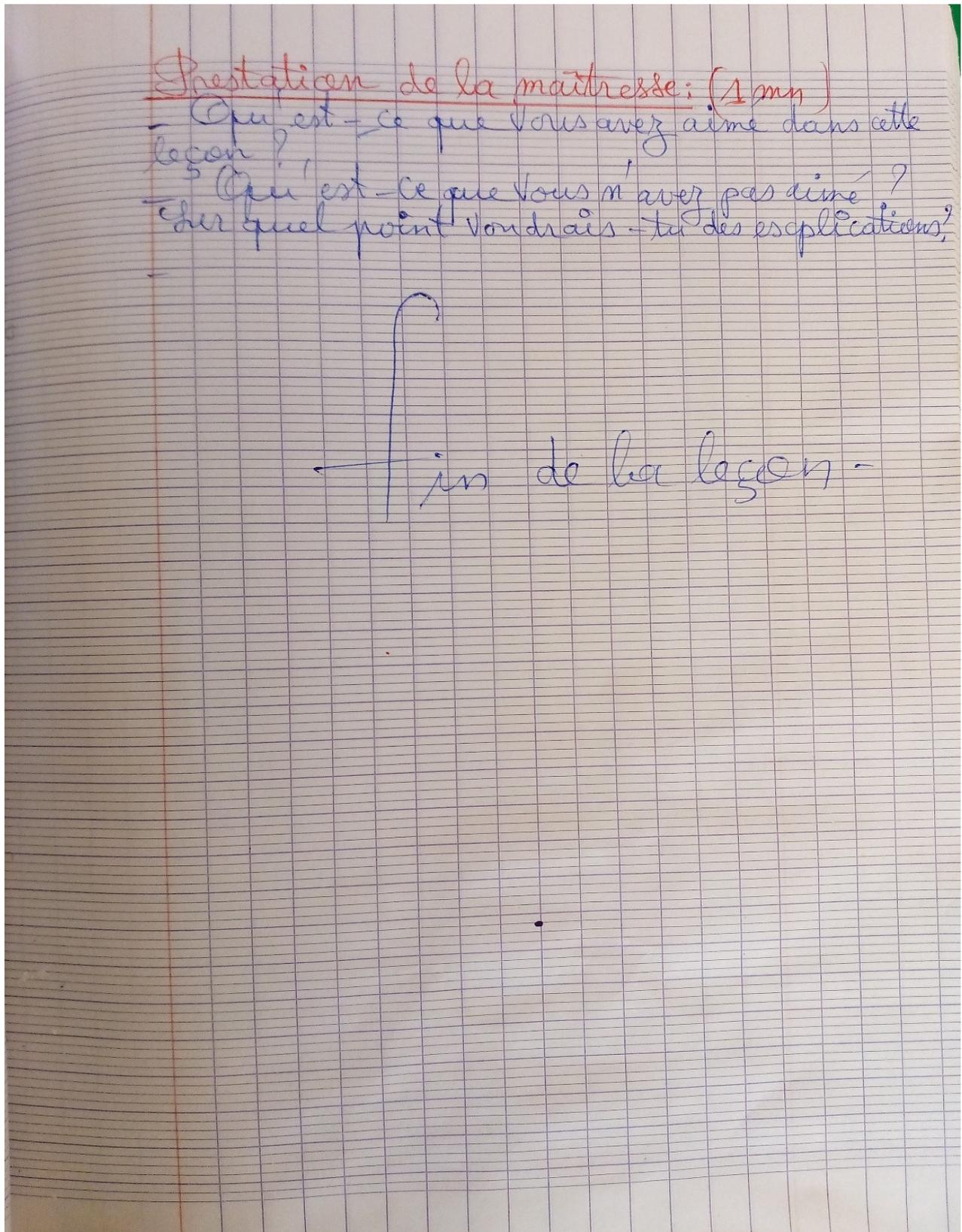
Pour effectuer une soustraction;  
- On dispose les unités ou les unités; les dizaines  
sous les dizaines; et on n'oublie pas les retenues.

Vérification des hypothèses:

Comparez ce que vous avez dit à ce que vous  
venons d'apprendre.

Conclusion: (8 mn)

Qu'allons nous retenir de ce que nous venons



### 5.2.3. Images des cours du primaire

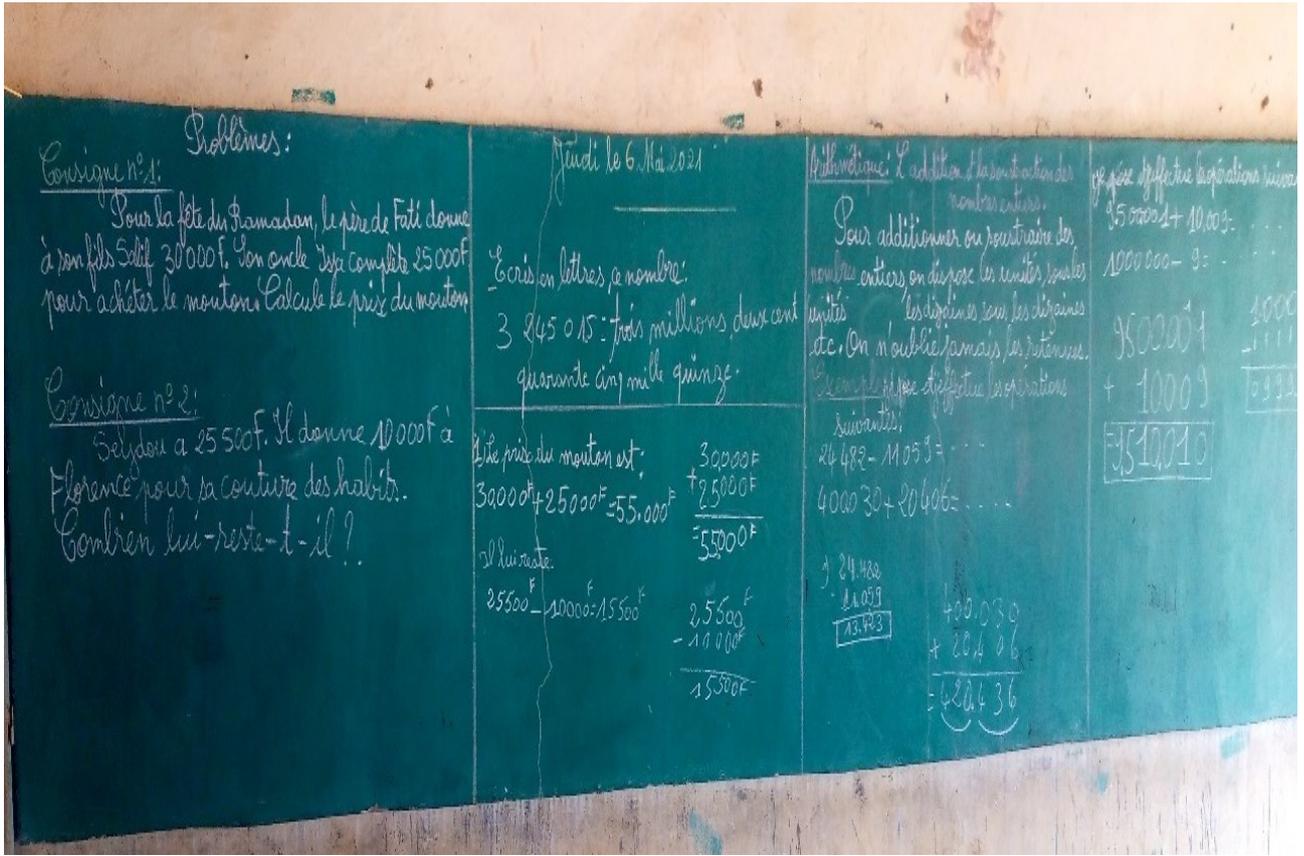


Image 1 des cours en mathématiques au primaire à GAOUA



Image 2 des cours en mathématiques au primaire à GAOUA



Image 3 des cours en mathématiques au primaire à GAOUA





Image 4 des cours en mathématiques au primaire à GAOUA

### 5.3. Liste exhaustive de l'ensemble des productions réalisées dans le cadre du projet

Tableau récapitulatif des outils de collecte des données prévues et réalisées

Régions	Cible	Nombre/Région	Outils de collecte	Observations
Centre	Elèves CM2	100 questionnaires	Questionnaire : 100/Région (R)	exécuté
		40 entretiens individuels	Entretiens individuels : 40/R	non exécuté
		2 focus groupes	Focus : 2/R	non exécuté
	élèves 6 <sup>ème</sup>	100 questionnaires	Questionnaire : 100/R	Exécuté
		40 entretiens individuels	Entretiens individuels : 40/R	non exécuté
		2 focus groupe	Focus : 2/R	exécuté
	Enseignants CM	50 questionnaires	Questionnaire:50/R	exécuté
		14 entretiens individuels	entretiens individuels : 14/R	exécuté
	Enseignants 6 <sup>ème</sup>	50 questionnaires	Questionnaire : 50/R	exécuté
		14 entretiens individuels	entretiens individuels : 14/R	exécuté
	Personnel de la vie scolaire	20 questionnaires	Questionnaire	exécuté
	Parents d'élèves CM	40 questionnaires	Questionnaire: 40 R	exécuté
		2 entretiens individuels	entretiens individuels : 2R	non exécuté
	Parents d'élèves 6 <sup>ème</sup>	40 questionnaires	Questionnaire: 40 R	exécuté
		2 entretiens individuels	entretiens individuels : 2R	non exécuté
	APE, AME, EQAmE, COGES	1 APE et 1 AME	Focus groupe : 1 APE et 1 AME/R	non exécuté
Chefs d'établissement du secondaire- (Proviseur,	50 questionnaires	Questionnaire:50/R	exécuté	
	10 entretiens	Entretiens individuels : 10/R	non exécuté	

Directeurs, Chefs de travaux)			
Directeur d'école du primaire	50 questionnaires	Questionnaire:50/R	exécuté
	10 entretiens	Entretiens individuels : 10/R	exécuté
Encadreurs pédagogiques. du primaire	3 entretiens individuels	Entretiens individuels/3R	non exécuté
Encadreurs pédagogiques du secondaire	3 entretiens individuels	Entretiens individuels/3R	exécuté
Formateurs enseignants primaire	32 entretiens individuels	entretiens individuels : 2/ENEP et 2/EPFEP	exécuté
Formateurs enseignants secondaire	14 entretiens individuels (Koudougou et Ouagadougou)	entretiens individuels:7/Ecole	exécuté
Administration centrale (DG, SG, DGEC, DGESE, DIOSPB)	5:DGEPFIC, SG, DGEC, DGESE, DIOSPB	entretiens individuels	exécuté
Administration déconcentrée (DR, scolarité)	2: DREPS et DREPPNEF	entretiens individuels	exécuté
Administration financière	1	entretiens individuels	exécuté
Structure décentralisée Collectivités territoriale	1	entretiens individuels	exécuté
Les partenaires sociaux (syndicats)	2 syndicats (1 du primaire et 1 du secondaire)	entretiens individuels	exécuté
PTE, PTF	5	entretiens individuels	exécuté

**NB:** Certains entretiens n'ont pas pu être réalisés pour des raisons liées aux crises sécuritaire et sanitaire. Mais les indicateurs essentiels prévus au niveau des entretiens ont été apportés par les questionnaires.



## Procédure de codification des participants à la collecte des données

En rappel, les données ont été collectées auprès de différents acteurs dans six (6) régions du Burkina Faso à l'aide de questionnaires, de guides d'entretiens individuels et de focus groupes. Pour permettre une exploitation judicieuse desdites données, nous avons procédé à la codification des différents participants conformément au schéma suivant : **initiale(s) du nom de l'outil utilisé + initiale(s) du nom de la région de collecte – initiale(s) de la qualité du participant (individu ou structure) + le numéro d'ordre du participant dans la catégorie par région.**

A l'issue de cette opération, un code a été attribué aux différents participants ou au groupe de participants.

Annexe : Tableau de codification des participants **aux entretiens individuels et aux focus groupes** par région

Participants	Outils de collecte	Régions			
		Centre	Centre-Ouest	Est	Hauts- Bassins
Elèves CM2	Focus	FGC-ECM1 FGC-ECM2	FGCO-ECM1 FGCO-ECM2	FGE-ECM1 FGE-ECM2	FGHB-ECM1 FGHB-ECM2
	Questionnaire	QC-ECM1 à QC-ECM100	QCO-ECM1 à QCO-ECM100	QE-ECM1 à QE-ECM100	QHB-ECM1 à QHB-ECM100
Elèves 6 <sup>ème</sup>	Focus	FGC-ES1 FGC-ES2	FGCO-ES1 FGCO-ES2	FGE-ES1 FGE-ES2	FGHB-ES1 FGHB-ES2
	Questionnaire	QC-ES1 à QC-ES100	QCO-ES1 à QCO-ES100	QE-ES1 à QE-ES100	QHB-ES1 à QHB-ES100
Enseignants CM	Questionnaire	QC-ECM1 à QC-ECM50	QCO-ECM1 à QCO-ECM50	QE-ECM1 à QE-ECM50	QHB-ECM1 à QHB-ECM50
	Entretiens individuels	EC-ECM1 à EC-ECM14	ECO-ECM1 à ECO-ECM14	EE-ECM1 à EE-ECM14	EHB-ECM1 à EHB-ECM14
Enseignants 6 <sup>ème</sup>	Entretiens individuels	EC-EnS1 à EC-EnS14	ECO-EnS1 à ECO-EnS14	EE-EnS1 à EE-EnS14	EHB-EnS1 à EHB-EnS14
Personnel de la vie scolaire	Entretiens individuels	EC-PVS1 à EC-PVS14	ECO-PVS1 à ECO-PVS14	EE-PVS1 à EE-PVS14	EHB-PVS1 à EHB-PVS14
Parents d'élèves CM	Entretiens individuels	EC-PECM1 EC-PECM2	ECO-PECM1 ECO-PECM2	EE-PECM1 EE-PECM2	EHB-PECM1 EHB-PECM2
Parents d'élèves 6 <sup>ème</sup>	Entretiens individuels	EC-PES1 EC-PES2	ECO-PES1 ECO-PES2	EE-PES1 EE-PES2	EHB-PES1 EHB-PES2
	Questionnaire	QC-PES1 à QC-PES40	QCO-PES1 à QCO-PES40	QE-PES1 à QE-PES40	QHB-PES1 à QHB-PES40
APE	Focus groupe	FGC-APEP	FGCO-APEP	FGE-APEP	FGHB-APEP
AME	Focus groupe	FGC-AMEP	FGCO-AMEP	FGE-AMEP	FGHB-AMEP
Chefs d'établissement du secondaire- (Provisseur, Directeurs, Chefs de travaux)	Entretiens individuels	EC-CE1 à EC-CE10	ECO-CE1 à ECO-CE10	EE-CE1 à EE-CE10	EHB-CE1 à EHB-CE10
	Questionnaire	QC-CE1 à QC-CE50	QCO-CE1 à QCO-CE50	QE-CE1 à QE-CE50	QHB-CE1 à QHB-CE50
Directeur d'école du primaire	Entretiens individuels	EC-DEP1 à EC-DEP10	ECO-DEP1 à ECO-DEP10	EE-DEP1 à EE-DEP10	EHB-DEP1 à EHB-DEP10

Participants	Outils de collecte	Régions			
		Centre	Centre-Ouest	Est	Hauts- Bassins
Directeur d'école du primaire Enseignants CM, Parents d'élèves CM	Focus groupe	FGC-DEP/ECM/PECM1 à FGC-DEP/ECM/PECM12	FGCO-DEP/ECM/PECM1 à FGCO-DEP/ECM/PECM9	FGE-DEP/ECM/PECM1 à FGE-DEP/ECM/PECM12	FGHB-DEP/ECM/PECM1 à FGHB-DEP/ECM/PECM14
Enseignants 6 <sup>ème</sup> Parents d'élèves 6 <sup>ème</sup> Personnel de la vie scolaire	Focus groupe	FGC-EnS/APES/PVS1 à FGC-EnS/APES/PVS15	FGCO-EnS/APES/PVS1 à FGCO-EnS/APES/PVS12	FGE-EnS/APES/PVS1 à FGE-EnS/APES/PVS8	FGHB-EnS/APES/PVS1 à FGHB-EnS/APES/PVS14
Encadreurs pédagogiques du primaire	Entretiens individuels	EC-EPP1 EC-EPP2 EC-EPP3	ECO-EPP1 ECO-EPP2 ECO-EPP3	EE-EPP1 EE-EPP2 EE-EPP3	EHB-EPP1 EHB-EPP2 EHB-EPP3
Encadreurs pédagogiques du secondaire	Entretiens individuels	EC-EPS1 EC-EPS2 EC-EPS3	ECO-EPS1 ECO-EPS2 ECO-EPS3	EE-EPS1 EE-EPS2 EE-EPS3	EHB-EPS1 EHB-EPS2 EHB-EPS3
Formateurs enseignants primaire	Entretiens individuels	EC-INFPE1 EC-INFPE2	ECO-INFPE1 ECO-INFPE2	EE-INFPE1 EE-INFPE2	EHB-INFPE1 EHB-INFPE2
	Entretiens individuels	EC-EPFEP 1 EC-EPFEP 2	ECO-EPFEP 1 ECO-EPFEP 2	EE-EPFEP 1 EE-EPFEP 2	EHB-EPFEP 1 EHB-EPFEP 2
Formateurs enseignants secondaire	Entretiens individuels		ECO-ENS1 à ECO-ENS7		
	Entretiens individuels	EC-IDS1 à EC-IDS7			
SG	Entretien individuel	EC-SG1			
DGEC		EC-DGEC1			
DGESS	Entretien individuel	EC-DGESS1			
DIOSPB	Entretien individuel	EC-DIOSPB1			
DGREIP	Entretien individuel	EC-DGREIP1			
DGEPFIC	Entretien individuel	EC-DGEPFIC1			
DPEIEFG	Entretien individuel	EC-DPEIEFG1			
DREPPNF	Entretien individuel	EC-DREPPNF1	ECO-DREPPNF1	EE-DREPPNF1	EHB-DREPPNF1
CCEB	Entretien individuel	EC-CCEB1	ECO-CCEB1	EE-CCEB1	EHB-CCEB1
DREPS	Entretien individuel	EC-DREPS	ECO-DREPS	EE-DREPS	EHB-DREPS
CIEFFA	Entretien individuel	EC-CIEFFA1			
UNICEF	Entretien individuel	EC-UNICEF1			
Les partenaires sociaux (syndicats) primaire	Entretien individuel	EC-PSP1	ECO-PSP1	EE-PSP1	EHB-PSP1

Participants	Outils de collecte	Régions			
		Centre	Centre-Ouest	Est	Hauts- Bassins
Les partenaires sociaux (syndicats) secondaire	Entretien individuel	EC-PSPP1	ECO-PSPP1	EE-PSPP1	EHB-PSPP1

**Légende :**
**Code outils :**

Q = Questionnaire

E = Entretien individuel

FG = Focus groupe

**Code régions :**

C = Région du Centre

E = Région de l'Est

HB = Région des Hauts-Bassins

N = Région du Nord

SO = Région du Sud-Ouest

**Code participants :**

ECM = Elève CM2

 ES = Elèves 6<sup>ème</sup>

ECM = Enseignants CM

 EnS = Enseignants 6<sup>ème</sup>

PVS = Personnel de la vie scolaire

PECM = Parents d'élèves CM

 PES = Parents d'élèves 6<sup>e</sup>

APEP = Association des parents d'élèves du primaire

AMEP = Association des mères éducatrices du primaire

CE = Chef d'établissement du secondaire (Proviseur, Directeur, Chef de travaux)

 DEP = Directeur d'école du primaire  
 DEP/ECM/PECM = Directeur d'école du primaire, Enseignant CM, Parent d'élèves CM

INFPE = Formateur des enseignants du primaire

 EnS/APES/PVS = Enseignant 6<sup>ème</sup>, Parent d'élèves 6<sup>ème</sup>, Personnel de la vie scolaire

PSPP= Partenaires sociaux : syndicats du secondaire

PSP= Partenaires sociaux : syndicats du primaire

EPP = Encadreur

pédagogique du primaire

EPS= Encadreur

pédagogique du secondaire

 ENS = Formateur des enseignants du secondaire  
 ENS

 IDS = Formateur des enseignants du secondaire  
 IDS

SG = Secrétaire général

DGESS = DGESS

DGREIP= DGREIP

DIOSPB = DIOSPB

DGEC= DGEC

DGEPFIC = DGEPFIC

DEPEIEFG = DPEIEFG

DREPPNF = DREPPNF

CCEB = CCEB

DREPS = DREPS